VIDA DE LA ESTACION

EL PRESIDENTE DEL PATRONATO DE LA ESTACION DE ESTUDIOS PIRENAICOS, NOMBRADO DIRECTOR DEL INSTITUTO GEOLOGICO Y MINERO DE ESPAÑA

El Excmo. Sr. D. José García Siñériz, Presidente del Patronato de la Estación de Estudios Pirenaicos, ha sido nombrado Director del Instituto Geológico y Minero de España.

La Estación se felicita y congratula por esta nueva y merecida distinción de que se ha hecho objeto al Presidente de su Patronato. El nombramiento del Excmo. Sr. D. José García Siñériz para el cargo de Director del Instituto Geológico y Minero de España, viene a coronar su vida de intenso y eficaz trabajo en el servicio de la Patria y de la Ciencia, colocándole a la cabeza de los geólogos españoles, en el puesto de más prestigio y de mayor responsabilidad.

D. José García Siñériz nació en el año 1886. Cursó brillantemente la carrera de Ingeniero de Minas en la Escuela Especial de Minas de Madrid, donde obtuvo el título honorífico el año 1908. Después de efectuar un año de prácticas en el extranjero, ingresó en el Instituto Geográfico.

El primer trabajo realizado por el señor García Siñériz en dicho Instituto lo hizo bajo la dirección del eminente sabio señor Mier, y estaba encaminado a organizar la sismología española.

En compañía de otros ingenieros, realizó un estudio geofísico de prueba en la región de la cuenca potásica de Cataluña, estudio que presentó al Congreso Geológico Internacional celebrado en Madrid el año 1926; los representantes de cuarenta y cinco nacio-

nes que asistieron a dicho Congreso le encargaron un nuevo trabajo sobre "Los métodos geofísicos de prospección", para el Congreso que se iba a celebrar en Pretoria en el año 1929. El ilustre geólogo, a quien correspondió la presidencia de dicho Congreso, cumplió el nuevo encargo: su estudio comprendía una obra de quinientas páginas, en las que examinaba los diversos métodos geofísicos y los ilustraba con ejemplos prácticos; hacía una aplicación especial a las investigaciones geofísicas de la cuenca carbonífera de Villanueva de las Minas, en la que hizo uso, sucesivamente, de los métodos eléctrico, gravimétrico, magnético y sísmico, exponiendo los resultados obtenidos. El Congreso Geológico de Pretoria, en atención a sus brillantes merecimientos, le nombró Presidente del Comité Internacional de Geofísica.

El ilustre geólogo publicó, en el año 1933, "La interpretación geológica de las mediciones geofísicas aplicadas a la prospección", obra que ha llamado poderosamente la atención del mundo científico en dicha materia.

La Universidad de Berlín envió una comunicación al Instituto Geológico de Madrid, en la que hacía constar que el trabajo realizado por el señor García Siñériz era el mejor que se había hecho, y el Director del Servicio Geológico de Inglaterra calificó el libro del señor García Siñériz de obra maestra. Posteriormente, ha escrito el segundo y tercer tomos de la mencionada obra, y en la actualidad se encuentra en prensa el cuarto, con lo cual el trabajo del señor García Siñériz pasará de tres mil páginas de imprenta.

La actividad académica del nuevo Director del Instituto Geológico, señor García Siñériz, es muy amplia y ha dejado una profunda huella en los diversos centros culturales a los que ha prestado su concurso. Es miembro de número de la Real Academia; desempeña la Vicepresidencia del Instituto de España. Es Vicepresidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y Director del Instituto Nacional de Geofísica, del mismo; eficaz colaborador del doctor Ibáñez Martín, quien ha dado un impulso decisivo a los trabajos de investigación del Consejo, así como a la parte material de la Institución, dotándola de unos edificios dignos de albergar a los investigadores españoles. El Caudillo ha

Excmo. Sr. D. José García Siñériz.

premiado sus servicios otorgándole la preciada condecoración de la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio.

El día 26 de mayo de 1942, el Santo Padre, Pío XII, felizmente reinante, le hizo el honor de nombrarle miembro de la Academia Pontificia de Ciencias, famosa en el mundo por reunir en su seno a las más destacadas eminencias científicas, sean o no creyentes. Es el primer español a quien S. S. el Papa confirió esta señalada distinción. En la solemne sesión que celebró la Academia Pontificia de Ciencias el 21 de febrero de 1943, bajo la presidencia de la augusta persona del Romano Pontífice, el señor García Siñériz se posesionó de su sillón académico. El señor García Siñériz pronunció en la Universidad de Roma una brillante conferencia acerca del tema "Prospección geofísica minera".

MEMORIA DE LAS TAREAS DE LA ESTACION DE ESTUDIOS PIRENAICOS CORRESPONDIENTE AL CURSO DE 1946-1947

A la satisfacción que siempre supone para el actual Secretario de la ESTACION DE ESTUDIOS PIRENAICOS, el cumplimiento de su deber de dar a conocer el resumen de la labor anual de nuestro organismo, se une en la presente ocasión la circunstancia, verdaderamente grata, de que haya de ser cumplido en la clásica Ilerda, en belleza pródiga y eximia en lealtades. Y tal agrado resulta no sólo del hecho de que la Memoria haya de leerse en presencia de amigos y conocidos, fieles compañeros de lucha por España en tiempos difíciles de postguerra, especialmente duros para estas tan queridas tierras, sino del entronque entre los conceptos reposados de hoy, serenos como las partidas de un sincero inventario, con aquellos cálidos discursos de los tiempos heroicos, que querían ser una llamada a la concordia y al trabajo. Si entonces era misión, del que en estos momentos se os dirige, crear el clima adecuado para que el trabajo pudiera desarrollarse levantando las ruinas que sobre este trozo de España había ocasionado la guerra, hoy os trae el balance de una labor que os quiere presentar como símbolo del cumplimiento de unas promesas que entonces os hizo, obrando como mandatario de quien le confirió el honor de venir a regiros, que es tanto como decir venir a serviros y a amaros.

REUNION DEL PATRONATO EN JACA

Se inició el Curso de 1946-1947 cuando la Estación se hallaba en plena actividad. Aún no había terminado el Curso que se celebró en Jaca sobre Geografía General y del Pirineo, del que se dió cuenta

en la Memoria del pasado año, cuando el Patronato de la Estación iniciaba en la capital del Pirineo aragonés su cuarta reunión anual. En los días 3 y 4 del pasado mes de agosto, se celebraron diversas sesiones de estudio por el Patronato, que culminaron en el pleno, en que D. Antonio Griera, Rector del Monasterio de San Cugat del Vallés y Jefe de la Sección de Filología de la Estación, disertó sobre *Lengua y Cultura de los Pirineos*. La Reunión del Patronato y el Curso de Geografía General y del Pirineo, tuvieron su sesión de clausura el día 5, disertando el Dr. D. José María Millás Vallicrosa, Catedrático de la Universidad de Barcelona, sobre el sugestivo tema *Las Rutas de la Dominación Musulmana*. Tal sesión tuvo lugar a continuación de la Misa que en la Capilla de la ESTACION DE ESTUDIOS PIRENAICOS, sita en el local-residencia del organismo, ofició el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la diócesis, Dr. D. José María Bueno Monreal. Misa que, como ya viene ocurriendo tradicionalmente, se ofreció en honor de la Virgen de las Nieves, nuestra celestial Patrona.

CURSO DE FILOLOGIA EN RIPOLL

En el mes de agosto de 1946, en las fechas que van del 11 al 28, se celebró en Ripoll un *Curso de Filología* organizado por la ESTACIÓN DE ESTUDIOS PIRENAICOS y la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Barcelona, con la cooperación del Excelentísimo Ayuntamiento de la ciudad. El día 11, se celebró la sesión inaugural, en la que pronunció una conferencia el Dr. D. Joaquín Carreras Artau, sobre el tema: *De Ramón Llul a los modernos ensayos de formación de una Lengua Universal.*

El curso de Ripoll tuvo diversos aspectos: En primer lugar, hubo una parte dedicada al estudio de la *Gramática Histórica y Dialectología Portuguesa*, a cargo del Dr. D. Manuel de Paiva Boleo, profesor de la Facultad de Letras de la Universidad de Coimbra. El Dr. D. Rafael Lapesa Melgar, Catedrático del Instituto Nacional de Enseñanza Media de Salamanca, dió sus lecciones sobre *El Castellano Literario del siglo XIII*. El Dr. D. Antonio Badía Margarit, Profesor de la Facultad de Filosofía y Letras de Barcelona, y del

Consejo Superior de Investigaciones Científicas, explicó varias lecciones sobre *Gramática Histórica Catalana y Provenzal;* el Doctor D. Antonio Griera Gayá, Director de la Sección de Filología de la Estación trató de *Problemas capitales de la Filología románica;* el Dr. D. Mariano Basols de Climent, Catedrático de la Universidad de Barcelona y Director de la Escuela de Filología de la Ciudad Condal, disertó sobre *Principios de lingüística general,* y el doctor D. José María Castro y Calvo, Decano de la Facultad de Filosofía y Letras de Barcelona, profesó unas lecciones sobre *Gramática Histórica Castellana.*

Durante el curso, pronunciaron conferencias los señores Udina y Lapesa, el primero sobre *La Cultura de Ripoll* y el segundo sobre los *Cancioneros Castellanos, Ausias March y Garcilaso.*

El acto de clausura se celebró el día 24 de agosto, y en él, el Dr. Castro y Calvo, dió una conferencia sobre *Guimerà.*

Coincidiendo con el curso indicado, se realizaron excursiones a Puigcerdá y La Molina, Nuria, Camprodón, San Juan de las Abadesas y Vich.

Nombramientos

Las modificaciones que en el curso que hoy termina han tenido el Patronato y las Secciones de la Estación, son las siguientes: El Ministerio de Asuntos Exteriores, apreciando la importancia de nuestro organismo y la irradiación a los países extranjeros que está llamado a tener y que ya ha comenzado con buenísimos auspicios, designó para formar parte del Patronato al Diplomático D. Antonio Posch y Gutiérrez de Caviedes. Por su parte, el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, a propuesta de la Estacion de Estudios Pirenaicos, designó a D. Francisco Español Coll para ocupar la Jefatura de la Sección de Entomología.

Colaboradores Honorarios

Los profesores Dres. Hans Boesch, Director del Instituto Geográfico de la Universidad de Zurich, y Pierre Deffontaines, Director del Instituto Francés en Barcelona, han sido nombrados Colabo-

radores honorarios de la Estación, y ha recibido el mismo nombramiento el Profesor portugués Dr. D. Orlando da Cunha Ribeiro, Catedrático de la Universidad de Lisboa y Rector del Centro de Estudios Geográficos del Instituto de Alta Cultura, que tan destacada intervención tuvo en el pasado año en el Curso de Geografía General y del Pirineo celebrado en Jaca.

La Estación se felicita de los anteriores nombramientos, que tanto le honran, y se promete copiosísimos frutos de la colaboración de tan relevantes personalidades.

Labor de las Secciones

Filología. — La Sección de Filología, aparte de su labor organizadora de los cursos de Ripoll, a que antes se ha hecho referencia, ha continuado la extracción de la toponimia de los antiguos documentos de las diócesis de Gerona y Vich, y su Director, D. Antonio Griera, ha publicado los cuatro últimos tomos de su interesante obra, compuesta de catorce volúmenes, que contiene el léxico, los refranes y las tradiciones populares del Pirineo catalán, titulada *Tresor de la Llengua, de las Tradiciones i de la Cultura Popular de Catalunya.*

Folklore.— La Sección de Folklore ha proseguido sus trabajos de fijación de los cuestionarios con referencia a las comarcas naturales; especialmente en lo que atañe al folklore descriptivo, creencias, saber popular, literatura popular y costumbres familiares y sociales. En cuanto a la cultura material, se va perfilando el mapa pirenaico, señalando modalidades de la vida rural, y los oficios, artes e industrias populares. Respecto al traje popular, en trance fatal de desaparición, se han señalado los núcleos donde aún pudieran adquirirse prendas con destino al museo pirenaico, ya con carácter meramente histórico. Se han seguido anotando en mapa especial los despoblados altoaragoneses y se ha emprendido el estudio de la vida pastoril en las varias zonas pirenaicas aragonesas, sin omitir el señalar las afinidades y concomitancias con otras zonas limítrofes.

Botánica. — La Sección de Botánica desenvolvió sus actividades herborizando durante diez días de la primera quincena de agosto en el Valle de Ordesa. Fué estudiada la vegetación principal de todo el valle y se recogió la mayor parte de las plantas que se encontraron en dicha época en condiciones de poderse hacer su estudio botánico. El material recogido sobrepasó los ochocientos pliegos y ha sido catalogado y estudiado en el pasado invierno en la cátedra de Botánica de la Facultad de Farmacia de Barcelona. En la actualidad son más de quinientas especies, con sus correspondientes etiquetas, debidamente ordenadas, las que se encuentran en condiciones de ser depositadas en el Museo del Pirineo de Jaca, a donde serán enviadas tan pronto como las circunstancias lo permitan. El resultado del anterior trabajo ha sido publicado en *Colectanea Botánica,* revista periódica del Instituto Botánico de Barcelona. El material micológico que fué recogido se halla actualmente sometido a estudio, que dará lugar a la publicación, en su día, de un interesante trabajo. En el pasado mes de mayo se herborizó la región de Ripoll, haciendo buen acopio de plantas, que irán a aumentar el herbario del Pirineo.

Geografía.— Esta Sección ha trabajado, en estrecho contacto con la de Geología, destacando equipos compuestos por especialistas de ambas materias, que han acometido el estudio regional de los valles pirenaicos.

Fruto de esta labor ha sido el trabajo del Dr. Llopis Lladó sobre *El relieve del alto valle del Aragón,* aparecido en el número 5 de PIRINEOS, que será completado con el estudio de la Geografía humana de la misma comarca efectuado por el Dr. Llobet.

La Estación ha publicado durante el año en curso los trabajos de don Salvador Llobet sobre *El medio y la vida en el Montseny* y sobre *El medio y la vida en Andorra,* que fueron galardonados con uno de los premios "Menéndez y Pelayo" del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y que han sido editados conjuntamente por el Instituto "Juan Sebastián Elcano" de Geografía y la ESTACIÓN DE ESTUDIOS PIRENAICOS. Igualmente ha visto la luz bajo los auspicios de esta última una nueva edición de la *Historia*

de la Economía Política de Aragón, de Ignacio Jordán de Asso, de la que se ha cuidado el Dr. Casas Torres.

Entre los trabajos en curso de publicación figuran: el estudio humano del valle de Canfranc, efectuado, como ya se ha dicho, por el Dr. Llobet, y el de la *Ribera de Biescas,* realizado por don José María Fontboté, en lo referente a la parte física, y don José Manuel Casas Torres en lo correspondiente a los factores de orden humano. Se encuentra en prensa igualmente el volumen de las *Lecciones del Curso de Geografía General y del Pirineo,* organizado por la Estación en Jaca.

La Sección de Geografía, en íntima colaboración con el Instituto "Juan Sebastián Elcano" y los Institutos de Investigaciones locales pirenaicos, prepara ya la aportación al Congreso de Geografía de Lisboa que tendrá lugar a fines de septiembre de 1948. El tema sobre el que se trabaja es *Trashumancia y vida pastoril de montaña.* Sobre él se ocupan ahora activamente en Cataluña la Sección de Barcelona del Instituto "Juan Sebastián Elcano", y en Aragón y Navarra la Sección de Zaragoza del Instituto "Juan Sebastián Elcano", la Sección de Geografía de la Estación y la Institución "Príncipe de Viana" de la Excma. Diputación Foral de Navarra.

El personal de la Sección ha trabajado también, en la redacción de una *Bibliografía geográfica de Aragón* y *Un mapa de mercados de la provincia de Huesca,* publicados en "Estudios Geográficos", números 20 y 21.

En la actualidad se está dando los últimos toques a un estudio sobre *Mercados y Ferias de Navarra* que publicará la Institución "Príncipe de Viana".

Historia.— Entre las actividades de la Sección de Historia hay que hacer resaltar las siguientes: D. José María Lacarra prepara unas relaciones toponímicas de Navarra y Aragón en los siglos IX al XI y ha publicado la primera serie de *Documentos para Estudio de la Reconquista y Repoblación del Valle del Ebro.*

Don Carlos Corona Baratech, colaborador del Centro de Estudios Medievales de Aragón, ha publicado un breve estudio, avance

de una obra de mayor volumen, sobre *Las Tenencias en Aragón desde 1035 a 1134.*

Don Antonio Ubieto Arteta, colaborador también del Centro de Estudios Medievales de Aragón, ha publicado un artículo sobre *Disputas entre los Obispados de Huesca y Lérida en el siglo XII por cuestiones de límites,* y prepara un estudio sobre *La Infeudación de Navarra Occidental a Castilla en tiempo de Alfonso VI.* En colaboración con el señor Lacarra, se ocupa en la actualidad de la edición del *Becerro de Irache.*

El indicado Centro de Estudios Medievales de Aragón, ha publicado dos trabajos referentes a la región pirenaica: uno de ellos, titulado *De la Edad Media en el Alto Aragón,* se debe a la pluma de D. Ricardo del Arco; y el otro, *Notas Documentales sobre los mozárabes oscenses,* tiene como autor a don F. Balaguer.

Dentro de breves días, en la ciudad de Jaca, se iniciará un interesante Curso organizado por la Sección de Historia de la Estacion de Estudios Pirenaicos en colaboración con la Escuela de Estudios Medievales y que tiene como lema *Historia de la Reconquista Española y la Repoblación del País.* Tal cursillo va especialmente orientado a la formación de futuros investigadores.

Antropología. — La Sección de Antropología, en posesión de datos referentes a la población de tres comarcas del Pirineo oriental (Cerdaña, Andorra y Valle de Arán) y de otras tantas del central (Valle de Tena, Campo de Jaca y Valle de Hecho), procedió durante el verano de 1946 al estudio de la tipología humana en la porción occidental de la cordillera. El Jefe de la Sección, Dr. Alcobé, asistido por el colaborador del Instituto "Bernardino de Sahagún" de Antropología y Etnología, D. Miguel Fusté, reunió una serie suficiente de observaciones individuales en el Valle de Aézcoa, y comenzó el estudio antropológico del Valle de Baztán. Hasta la fecha, la Sección de Antropología ha prestado especial atención a las relaciones entre el relieve del suelo y la distribución de los tipos somáticos humanos, de lo cual se dará cuenta en un próximo artículo que aparecerá en la revista Pirineos

Geología.— La Sección de Geología, prosiguiendo el estudio metódico de los valles pirenaicos, ha completado un trabajo de D. José M.ª Fontboté sobre *Morfología de la Ribera de Biescas* que servirá de introducción al estudio geográfico de dicho valle, del que se ocupa en la actualidad la Sección de Geografía.

Los doctores Solé Sabarís y Llopis Lladó han terminado los trabajos de campo del mapa geológico de los alrededores de Jaca correspondientes al mapa geológico nacional, a escala 1 : 50.000. En este estudio se ha hecho un análisis minucioso de la sucesión estratigráfica del Eoceno y de los fenómenos glaciares del Alto Valle del Aragón. Actualmente se trabaja en la determinación del numeroso material paleontológico recolectado y en la redacción de la correspondiente memoria.

El Dr. Solé Sabarís, ayudado por el Dr. Fontboté, ha realizado un estudio minucioso del macizo paleozoico de la Zona de Alp, provincia de Barcelona, descubriendo un manto de corrimiento del Devónico sobre el Carbonífero, cartografiado con toda precisión a escala 1 : 25.000. El Dr. Fontboté se ocupa en Liége de la determinación de los fósiles recogidos.

D. Valentín Masachs ha redactado un resumen de su estudio sobre el régimen de los ríos en relación con el clima en la región pirenaica el cual se publica en el presente número de PIRINEOS.

Con la aportación económica de la Junta de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores, el personal de esta Sección dirigirá los trabajos de campo que realizarán los geólogos holandeses señores A. J. de Wite y F. Osten en el Alto Ribagorzana y que constituirán el objeto de su tesis doctoral en la Universidad de La Haya.

La Sección ha colaborado en la traducción y revisión de diversos textos geológicos extranjeros en holandés, sueco, alemán y francés sobre geología pirenaica, que se publicarán por nuestro organismo, entre los cuales se encuentran una extensa monografía de Roggeven sobre el Macizo granítico de Lles-Aristot, otro de Froedin sobre las formas glaciares del valle de Noguera Ribagorzana, otro de Plandé sobre los glaciares actuales del Pirineo, otro de Dubois sobre turberas, etc., estos dos últimos ya publicados.

Asimismo ha redactado numerosas notas bibliográficas que se publicarán en nuestra revista.

Aparte de estos trabajos patrocinados por la Estación, se han realizado otros muchos de geología pirenaica, como un mapa de Andorra a escala 1 : 50.000 que publicarán el Instituto de Estudios Ilerdenses y la Estación de Estudios Pirenaicos; diversas publicaciones del Dr. Llopis Lladó sobre la zona axial pirenaica, publicados en el Boletín del Instituto Geológico y Minero de España; otro, sobre el granito del alto valle del Segre, llevado a cabo por los Drs. Solé y Llopis y que se encuentra actualmente en curso de publicación en "Estudios Geológicos", y diversas campañas de investigación en el Pirineo oriental realizadas por el Dr. Fontboté, y en el Ampurdán por el Dr. Ribera Faig. En este orden de trabajos, cabe citar también los artículos de Fontboté sobre el Ripollés oriental; de Llopis Lladó sobre la tectónica de Navarra y los enlaces del Pirineo; de Solé Sabarís sobre el mapa geológico de la provincia de Barcelona y sobre las fuentes carbónicas gerundenses, y de Marcet Riba sobre los plegamientos varíscos póstumos de Cataluña.

Como resultado de todos estos estudios, va siendo conocida cada vez más intensamente la región pirenaica, siendo de notar asimismo los esfuerzos que realizan las Excmas. Diputaciones provinciales de Lérida, Gerona y Barcelona subvencionando los trabajos del mapa geológico nacional que dirige el Instituto Geológico y Minero de España. Gracias a esta coordinación de voluntades, se han levantado ya los primeros mapas del Pirineo español a escala 1 : 50.000 correspondientes a las hojas de *Bellver* (Llopis y Solé), *Andorra* (Llopis y Solé), *Tremp* (Llopis y Bataller), *Isona* (Masachs y Bataller), *Bañolas* (Ríos, Almela y Masachs), *Pons* (Ríos, Almela y Garrido) y *Jaca* (Solé y Llopis).

Arqueología.— La sección de Arqueología y Prehistoria no ha cejado en sus trabajos no obstante el aumento general de coste de los desplazamientos, jornales, etc. Si se ha visto obligada a paralizar momentáneamente algunas de las labores emprendidas, especialmente las correspondientes a la región de Sena, con la ayuda de la Sección de Arqueología de Barcelona, del Instituto

"Diego Velázquez", el Dr. Almagro ha emprendido la sistemática revisión y exploración del Valle del Noya, que por su fácil y rápida comunicación reducía el coste de los trabajos. Fruto de esto han sido los avances entregados ya para su publicación en la revista PIRINEOS, entre los que se encuentra el referente a los hallazgos célticos de la Viña de Cal Isach y el que hace relación al sepulcro en fosa de la fábrica de los hermanos Guasch.

Paralelamente se han iniciado trabajos en el Pla de Les Sitges, término de Pobla de Claramunt, y en diversos lugares del término de Cabrera del Panadés.

En las zonas del Alto Aragón, el activo colaborador Dr. Herráiz ha continuado la exploración iniciada en diversas zonas con anterioridad por el jefe de esta Sección, siendo interesantes los hallazgos de nuevos sepulcros megalíticos en el Alto Valle del Aragón y de diversas cuevas en la Peña Oroel, en las que se precisa realizar alguna campaña que ofrece de antemano prometedores frutos.

Bajo la dirección del Dr. Almagro, el Padre Zudaire, religioso capuchino, alumno del Seminario de Prehistoria de la Universidad de Barcelona, ha realizado fructuosas exploraciones en diversos sepulcros megalíticos del Valle de Baztán, cuyos resultados verán próximamente la luz en la revista PIRINEOS.

En la alta provincia de Lérida, el colaborador de la Sección de Arqueología del Instituto "Diego Velázquez", Dr. D. Juan Maluquer, ha realizado una tercera campaña de excavaciones en la gran cueva de Toralla, yacimiento realmente inagotable. En la corta campaña de este año se ha excavado totalmente una cámara interior utilizada para fines funerarios durante la edad del bronce, siendo hallados interesantísimos objetos de adorno, entre los que destacan numerosas cuentas de collar (cerca del millar), de cardium y botones de concha cuadrados y piramidales con la típica perforación en V. Aunque en menor cantidad y riqueza de anteriores campañas, la excavación ha proporcionado cerámicas de especies bastas entre las que destaca un vaso que ha podido ser reconstruído y que presenta una curiosa forma ovoide con base plana.

Nuevas cuevas con restos superficiales de gran interés muestran

la importancia de este núcleo de población montañesa durante la edad del bronce y obligan a seguir los trabajos en curso.

En la actualidad se está llevando a cabo un estudio completo del resultado de las tres primeras campañas contando con la valiosa colaboración del Dr. D. Noel Llopis y del Sr. Thomas, que han levantado un plano de la complicada cueva de Toralla y han realizado hallazgos arqueológicos de interés en cuevas vecinas de las que también se poseen planos.

Muy importante ha sido este año el avance realizado en los trabajos que sobre el paleolítico catalán en la región de Seriñá tiene encargados el Dr. Pericot y en los que colabora el Dr. Maluquer. La labor de campo en Seriñá ha sido más breve que en otros años, pero con resultados óptimos, especialmente en la cueva de "Els Encantats", de la que merece destacarse el hallazgo de un curioso cuchillo de sílex entero y otro fragmentado, tallados sobre placa con borde retocado y con protuberancia para apoyar un mango. Es de tipo oriental relacionable con hallazgos egipcios y, junto con otros elementos, plantea problemas cronológicos de gran interés.

Es de resaltar en este aspecto la preparación ya casi ultimada de la publicación de tan numerosos y ricos materiales como aporta Seriñá en una especie de monografías, que constituirán una obra unitaria. El plan de estos trabajos es el siguiente: Prólogo sobre los estudios del paleolítico en Cataluña; I, La colección Alsius, de Bañolas; II, La colección Bosoms, de Barcelona; III, La colección Corominas, de Bañolas; IV, Nuestros propios resultados en la "Bora Gran"; V, La Cueva de "Els Encantats"; VI, La Cueva del "Reclau Viver"; VII, Otros yacimientos, y VIII, Conclusiones.

El Curso actual

De extraordinario puede calificarse el programa de trabajos que la Estación tiene planeado para el presente verano. Aparte de que las Secciones continúen las labores que todas ellas tienen iniciadas, y de las que acabamos de dar un resumen, se han organizado los siguientes cursos:

La Sección de Botánica, en la ciudad de Jaca, acaba de celebrar un Curso de Botánica pirenaica que ha estado a cargo del Dr. D. Mariano Losa, Catedrático de la Facultad de Farmacia de Barcelona y del Dr. D. Salvador Rivas Goday, Catedrático de la misma disciplina en la Facultad de Farmacia de Madrid. El curso, al que han asistido un buen número de alumnos escrupulosamente seleccionados, ha tenido carácter eminentemente práctico y en él las excursiones han alternado con clases teóricas sobre Geografía Botánica y Micología.

Dentro de breves días se inaugurará un Curso de Filología románica en la ciudad de Puigcerdá, otro de Prehistoria y Arqueología en Ampurias y otro de Historia Medieval, que sobre el tema *La Reconquista española y la repoblación del país,* tendrá por teatro la ciudad de Jaca, cuyos resultados serán recogidos en la Memoria del próximo curso.

La Secretaría somete a vuestra consideración lo que acabáis de oír, esperando que merezca vuestra aprobación.

LA REUNION ANUAL DEL PATRONATO DE LA ESTACION DE ESTUDIOS PIRENAICOS

El Patronato de la Estación de Estudios Pirenaicos escogió como marco de su Reunión anual el Pirineo ilerdense. La Reunión tuvo lugar en los días 2 a 5 de agosto, y se inició en Lérida, terminando en Seo de Urgel, después de un acto en Andorra.

Asistieron a la misma el Secretario General del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Excmo. Sr. D. José María Albareda Herrera; el Vicepresidente del Patronato, Excmo. Sr. don Miguel Sancho Izquierdo, Rector Magnífico de la Universidad de Zaragoza; el Diputado provincial de Lérida, Sr. D. Luis Hernández Palmés, que ostentaba la representación de la primera autoridad civil de la provincia, ausente de la misma por haberse desplazado, así como el Excmo. Ayuntamiento y el resto de la Diputación Provincial, a Segovia para asistir a la consagración del Excmo. señor Obispo de Lérida. Con estas autoridades asistieron a la Reunión los siguientes señores: Dr. D. Luis Solé Sabarís, Director de la Estación de Estudios Pirenaicos; D. José Antonio Tarragó Pleyán, Secretario del Instituto de Estudios Ilerdenses; Dr. Paul Aebischer, Profesor de la Universidad de Lausanne y conferenciante en los Cursos de Filología de la Estación en Puigcerdá; D. Santiago Alcobé, Catedrático de la Universidad de Barcelona y Jefe de la Sección de Antropología; D. Ricardo del Arco, Académico; D. Martín Almagro, Catedrático de la Universidad de Barcelona; D. José Manuel Casas Torres, Vicedirector de la Estación; D. Juan Antonio Cremades Royo, Secretario de la misma; D. Agustín Durán y Sanpere; Rvdo. D. Antonio Griera, Jefe de la Sección de Filología; D. Francisco Ynduráin, Catedrático de la Universidad de Zaragoza; D. Vicente Gómez Aranda, Catedrático de la Univer-

sidad de Zaragoza; D. Juan Lacasa Lacasa, Alcalde de Jaca; D. Mariano Losa, Catedrático de la Universidad de Barcelona; D. Felipe Mateu Llopis, Catedrático de la Universidad de Barcelona; D. José María Millás Vallicrosa, Catedrático de la Universidad de Barcelona; D. Valentín Masachs Alavedra, Catedrático del Instituto de Manresa; D. Luis Pericot, Catedrático de la Universidad de Barcelona; el Sr. Sala Roqueta; D. Clemente Sáenz García, Profesor de la Escuela Especial de Ingenieros de Caminos de Madrid, que se agregó a la reunión en Seo de Urgel; el Sr. Serra Balaguer, del Instituto de Estudios Ilerdenses, y D. Federico Sopeña.

Actos en Lérida

La Reunión se inició, como se ha dicho, en Lérida, con una Misa del Espíritu Santo celebrada en la Capilla del Instituto de Estudios Ilerdenses. Tras ella los asistentes concurrieron al acto inaugural de la *Exposición de Fotografías del Pirineo* organizada por el Instituto de Estudios Ilerdenses y recorrieron las distintas dependencias del mismo, elogiando cumplidamente las magníficas instalaciones de esta Institución de la Diputación Provincial de Lérida. D. Luis Hernández Palmés, D. José Antonio Tarragó Pleyán y el Sr. Serra Balaguer acompañaron a los asistentes durante la visita.

Por la tarde, en el salón de sesiones del Excmo. Ayuntamiento, tuvo lugar la lección inaugural de la Reunión, que corrió a cargo del Catedrático de la Universidad de Zaragoza y miembro de la Estación, D. Francisco Ynduráin, quien desarrolló el tema *Problemas y métodos en el estudio de la dialectología pirenaica.*

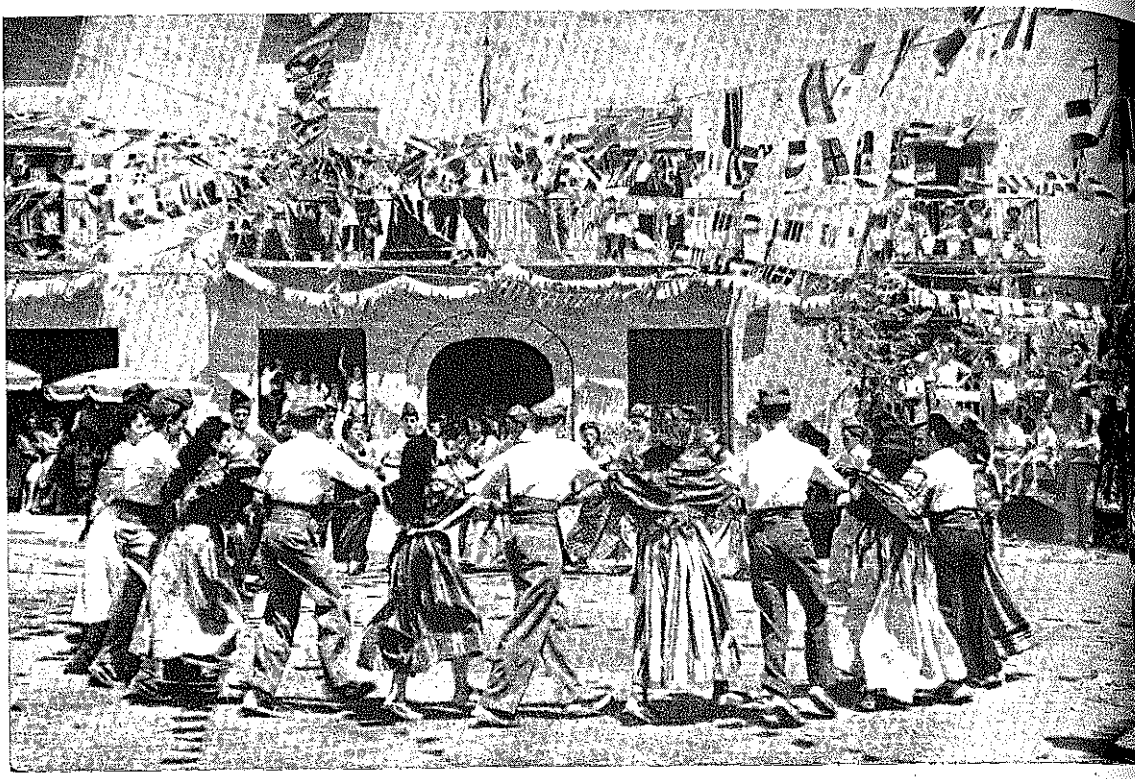
Hizo la presentación del conferenciante el Sr. Hernández Palmés, Diputado ponente de Cultura de la Excma. Diputación Provincial de Lérida, y cerró el acto el Excmo. Sr. D. Miguel Sancho Izquierdo.

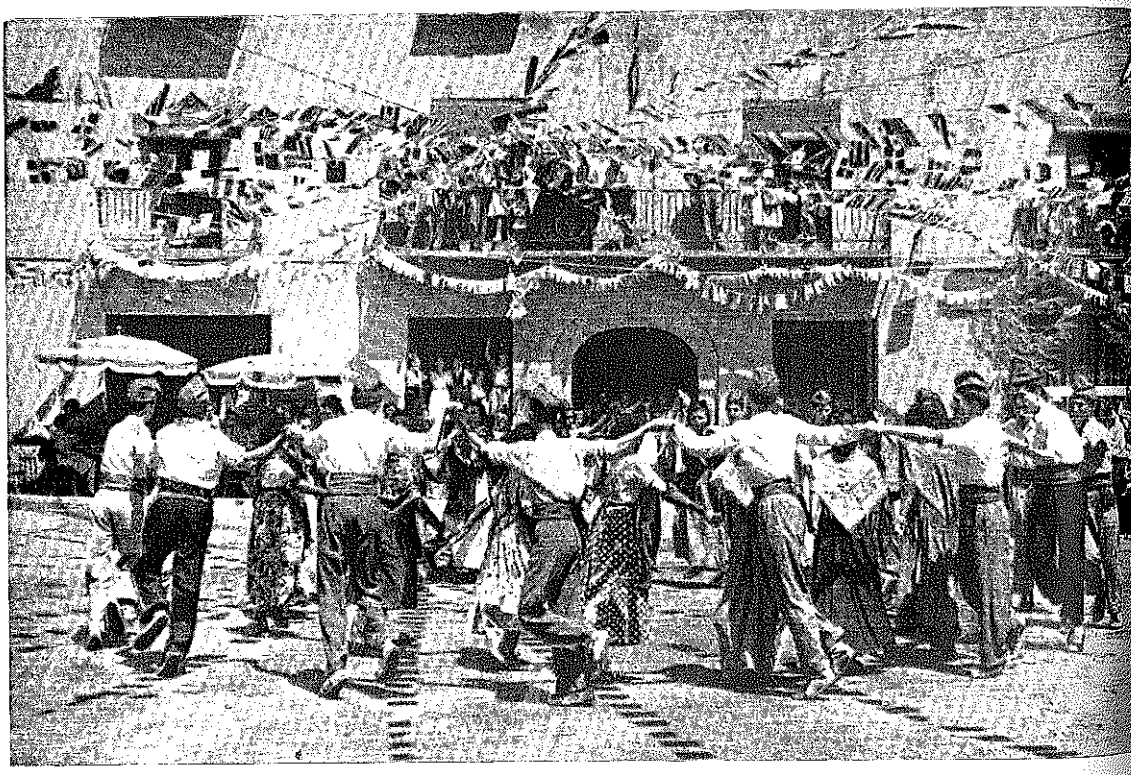
A continuación, en el mismo Salón del Excmo. Ayuntamiento, se ofreció a los asistentes un recital de danzas catalanas antiguas.

Por la noche, en el patio gótico del Instituto de Estudios Ilerdenses, la Excma. Diputación Provincial obsequió a los miembros del Patronato con una cena.

Anverso: Andorra. — La Massana.

Dos momentos del acto de la entrega de libros del Consejo Superior de Investigaciones Científicas al Consejo de los Valles de Andorra. En la parte superior, el Dr. Solé Sabarís durante su discurso,





Dos momentos del «contra-pas», baile popular andorrano, interpretado en honor de los asistentes a la Reunión.

Actos del segundo día de la Reunión

El día 3 se verificó el desplazamiento a Seo de Urgel, visitándose en el trayecto Balaguer y la Central Hidroeléctrica de Camarasa, así como las obras del embalse de Oliana, llegando por la tarde a Seo de Urgel. En el salón de sesiones del Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad tuvo lugar la conferencia del Rvdo. D. Pedro Pujol, que versó sobre *La cultura pirenaica en la alta Edad Media.* Presidió el acto el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis y Copríncipe de Andorra, Dr. D. Ramón Iglesias, quien hizo la presentación del Dr. Pujol en términos muy encomiásticos y de gran cordialidad.

Actos en Andorra

Al día siguiente, el Patronato de la Estación de Estudios Pirenaicos y las personalidades asistentes a los actos, se trasladaron a Andorra la Vieja acompañados de D. Jaime Sansa, Veguer episcopal de Andorra; D. José Espar, Secretario del Ayuntamiento de Seo de Urgel, y de D. Clemente Sáenz, Profesor de la Escuela de Ingenieros de Caminos de Madrid. En la plaza de Andorra la Vieja esperaban a los miembros del Patronato de la Estación el M. I. señor D. Francisco Cairat, Síndico General de Andorra, con el Consejo de los Valles. Después de cambiar cordiales palabras de saludo y bienvenida, se trasladaron todos a la *Casa de la Vall* donde D. José María Porcioles, Juez Magnífico de Apelaciones de Andorra y Jefe de la Sección Jurídica de la Estación, desarrolló su conferencia sobre *La legítima en el Pirineo.* A continuación, después de un breve descanso en el que las autoridades de los Valles obsequiaron a los asistentes con una copa de vino, tuvo lugar el acto de entrega del lote de libros que el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, a través de la Estación de Estudios Pirenaicos, hacía al Consejo de Andorra. El lote, de más de ochocientos volúmenes, lo componía una selecta colección de publicaciones del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Hizo la entrega

el Director de la Estación, Dr. Solé Sabarís, quien comenzó refiriéndose a la preocupación española por las cosas de Andorra, historiando las publicaciones y trabajos sobre ella aparecidos en España hasta la fecha, haciendo ver que esta preocupación lejos de disminuir iba en aumento y junto a los nombres de autores y trabajos conocidos ya de antiguo podían ponerse ahora las recientes publicaciones de los miembros del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Citó en apoyo de sus afirmaciones los estudios del Dr. Alcobé, sobre Antropología de los Valles de Andorra; los del Dr. Llobet, de cuyo libro *El medio y la vida en Andorra* entregó al Sr. Síndico el primer ejemplar, recién aparecido en aquella fecha, y el trabajo del Dr. Llopis Lladó y el propio Dr. Solé que han levantado el mapa geológico a 1 : 50.000 de Andorra, en fecha tan próxima que todavía se encuentra el original en la imprenta. Como muestra de la continuidad de esta labor adujo el caso de la Sección de Botánica de la Estación de Estudios Pirenaicos, que iba a comenzar sus trabajos al terminar los actos de la reunión en Andorra. El Dr. Solé Sabarís, con emocionada palabra, y en catalán, terminó haciendo constar que todos esos trabajos y esfuerzos por conocer mejor Andorra, junto a su innegable valor científico, tenían también un valor emotivo y una cotización emocional, "porque —dijo— si el choque de intereses y recelos separa a los pueblos, el trabajo y la cooperación en el campo intelectual los acerca y los une".

A continuación hizo uso de la palabra el M. I. Sr. Síndico General de los Valles, D. Francisco Cairat, quien recogió las palabras del Dr. Solé, agradeciendo cordialmente el obsequio del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y haciendo presente a los reunidos el amor que en Andorra se siente por España.

A continuación, en la plaza de Andorra la Vieja, los jóvenes andorranos, ataviados con el vistoso traje de los Valles, obsequiaron a los asistentes a la Reunión con la interpretación del "Contrapás", típica danza andorrana.

A mediodía, el Consejo de los Valles y el M. I. Sr. Síndico General, sentaron a su mesa a los miembros del Patronato de la Estación. Por la tarde tuvo lugar una excursión al puerto de Envalira, regresándose por la noche a Seo de Urgel.

Clausura en Seo de Urgel

El día 5, festividad de la Virgen de las Nieves, Patrona de la Estación de Estudios Pirenaicos, se clausuró la Reunión del Patronato.

Por la mañana, los miembros del Patronato, concurrieron a una Misa celebrada por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la diócesis. Acto seguido se reunió el Patronato de la Estación, y el Secretario del mismo, D. Juan Antonio Cremades Royo, presentó la *Memoria Anual* que se publica en este mismo número, informando después los distintos Jefes de Sección acerca de la labor desarrollada en las respectivas materias de su especialidad. Tras ello tuvo lugar la sesión pública de clausura en la que hicieron uso de la palabra: el Alcalde de la ciudad, D. José Codina, en primer término, agradeciendo a los reunidos su asistencia; el Excmo. Sr. D. Miguel Sancho Izquierdo, Rector Magnífico de la Universidad de Zaragoza, quien disertó sobre *Algunas analogías y diferencias entre el Derecho pirenaico aragonés y catalán,* y el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis, Dr. D. Ramón Iglesias, que cerró el acto.

A primera hora de la tarde el Ayuntamiento de Seo de Urgel obsequió a los asistentes a la Reunión del Patronato con un almuerzo.

Las cuatro conferencias pronunciadas con ocasión de estos actos se publicarán en Pirineos; por esta razón no se han dado extractos de las mismas en la presente reseña.

La Estación encontró en todas partes, tanto en Lérida y Seo de Urgel como en Andorra, las mayores muestras de cordialidad y afecto. A todos cuantos intervinieron en la organización de los actos, cooperando al mayor éxito de los mismos con su entusiasta actividad, manifiesta la Estación de Estudios Pirenaicos su gratitud más sincera.

J. M. C. T.

LOS CURSOS DE LA ESTACION DE ESTUDIOS PIRENAICOS

Durante el verano del presente año, la ESTACIÓN DE ESTUDIOS PIRENAICOS del Consejo Superior de Investigaciones Científicas organizó cuatro Cursos dirigidos por miembros de la misma y con la colaboración de destacados especialistas nacionales y extranjeros.

Los Cursos de la Estación tienen como fin primordial formar en las técnicas de trabajo de las distintas ciencias interesadas en el estudio del Pirineo, a las nuevas promociones de investigadores que salen de nuestras Universidades. Por eso, sus alumnos son obligadamente Doctores o Licenciados y en la mayoría de los casos Profesores de Centros de segunda enseñanza o con un cargo oficial equivalente en otras Instituciones culturales. El Pirineo mismo, con su rico tesoro de matices, problemas y aspectos, es siempre el tema a estudiar, aun cuando, naturalmente, la índole de las materias desborda muchas veces su marco geográfico.

Junto a esto, los Cursos buscan la reunión de un grupo selecto de especialistas en la disciplina sobre la que se versa. La convivencia de estos investigadores permite el intercambio de opiniones y puntos de vista, facilita la preocupación por los alumnos y la tarea orientadora y formativa de los mismos, y pone al alcance de los maestros el escenario grandioso de nuestra montaña, permiténdoles estudiarla detenida y cuidadosamente desde el ángulo de su especialidad. Por eso, muchos de estos Cursos son el comienzo de fecundas colaboraciones y de trabajos de más empeño, que, suscitados con ocasión de ellos, se verifican después bajo el patronato de los respectivos Institutos del Consejo o de la ESTACIÓN DE ESTUDIOS PIRENAICOS.

En testimonio de esto, podemos aducir, como muestra, que algunos de los temas señalados en el Congreso Internacional de Geografía que tendrá lugar en Lisboa en septiembre de 1948, se suscitaron en el Curso de Geografía General y del Pirineo organizado por la E. E. P. durante las discusiones que habitualmente siguen, en los Cursos de la Estación, a las lecciones desarrolladas por los conferenciantes.

La intervención de eminentes profesores extranjeros acentúa todavía más los caracteres de colaboración, intercambio de ideas y formación de los alumnos que hemos señalado antes.

Este año la Residencia de la Estación en Jaca ha sido la sede de un *Curso de Botánica del Pirineo* y de otro de *Historia Medieval* que ha terminado con una Reunión de medievalistas patrocinada por la Escuela de Estudios Medievales del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Desde esta magnífica base de partida del Pirineo Aragonés occidental, los asistentes a uno y otro Curso han recorrido la comarca, extendiéndose desde Huesca a Pamplona, y estudiando los aspectos de nuestra cadena que más interesan a sus respectivas materias.

Puigcerdá ha sido la sede de un Curso de Filología románica. El desarrollo de estos Cursos es ya tradicional en la Estación de Estudios Pirenaicos, pero este año ofrecen la novedad de que se ha creído conveniente acercarlos más a la frontera y celebrarlos en el marco espléndido de la Cerdaña, aun cuando para ello ha sido preciso, como es lógico, renunciar a efectuarlos en Ripoll, donde con tanto cariño y tan cordialmente se acogen siempre las tareas de la Estación. Esta tiene una deuda de gratitud con el municipio y la ciudad de Ripoll, y, ya que no puede pagarla, se complace en reconocerla. También Puigcerdá ha acogido cordialmente, y con una entusiasta colaboración, el Curso de Filología románica.

Por último, en Ampurias ha tenido lugar un Curso de Arqueología y Prehistoria con asistencia de gran número de alumnos licenciados, Arqueólogos y Conservadores de Museos. Los participantes en el mismo han recorrido los lugares de más interés arqueológico de la provincia de Gerona y han recibido en Ampurias

una serie de lecciones teórico-prácticas del mayor interés científico. El Curso terminó con una solemne sesión de clausura celebrada en la Universidad de Barcelona.

El Patronato de la Estación tuvo su reunión anual en Lérida, Seo de Urgel y Andorra donde, con asistencia del excelentísimo señor don José María Albareda y Herrera, Secretario del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, se hizo entrega al Consejo de los Valles de un lote de libros y se pronunciaron discursos por el Director de la Estación, Dr. D. Luis Solé Sabarís; el síndico del Valle y el Dr. D. José María Porcioles, Juez magnífico de Apelaciones de Andorra.

De cada una de las materias desarrolladas en los Cursos, la Estación publicará un volumen aparte. En las páginas que siguen se da solamente una breve reseña de lo que fueron éstos.

La Selva de Oza, en el Valle de Hecho.

CURSO DE BOTANICA DEL PIRINEO EN JACA

Durante la segunda quincena del mes de julio de 1947, patrocinado por la Estación de Estudios Pirenaicos, se celebró en Jaca el curso de "Botánica del Pirineo", bajo la dirección de los doctores Rivas Goday y Losa España, catedráticos de Botánica de las Facultades de Farmacia de Madrid y de Barcelona, con la ayuda del Licenciado en Ciencias Naturales y becario del Consejo de Investigaciones Científicas, Pedro Montserrat y con la asistencia como cursillistas de los alumnos siguientes: D. Emilio Fernández Galiano, Farmacéutico y ayudante de la cátedra de Botánica de la Facultad de Farmacia de Madrid; D. Jaime Rojas, Catedrático del Instituto "Juan de la Encina", de León; D. Alejandro Navarro, Catedrático del Instituto de Enseñanza Media de Soria; don Gregorio Santaolalla, alumno de la Escuela Especial de Ingenieros Agrónomos de Madrid; D. Julio Rodríguez Roda, Licenciado en Ciencias Naturales y becario del Instituto de Biología Aplicada de Barcelona; D. Manuel Labordeta, Licenciado en Ciencias Químicas y alumno de Farmacia; doña Josefina Menéndez Amor, Licenciada en Farmacia y en Ciencias Naturales, y doña Dolores Martínez Hernández, Licenciada en Ciencias Naturales. Tomaron parte también en algunas excursiones, D. Francisco Bellot, Catedrático de Botánica de la Facultad de Farmacia de Santiago de Compostela y D. Ernesto Vieitez, Auxiliar de dicha asignatura en la misma Facultad.

Excursiones

El curso, como se había anunciado, tuvo carácter práctico, realizándose excursiones botánicas a los siguientes lugares: San Juan de la Peña, Peña Oroel, Valle de Hecho, Valle de Canfranc y Arañones, Valle de Tena y Valle de Ordesa; además se hicieron salidas breves por los alrededores de Jaca. La mayoría de las excursiones duraron todo el día y se procuró recorrer las estaciones y lugares más interesantes de cada localidad. En cada excursión se atendía a llenar un doble objetivo: enseñar sobre el terreno a los alumnos las especies más típicas que se encuentran en la zona pirenaica recorrida, y recoger, para el herbario del Pirineo, el máximum de especies aprovechables.

Lecciones teóricas

Alternando con estas salidas al campo se dieron lecciones teóricas; consistieron éstas, principalmente, en enseñar a clasificar bien las especies de las familias botánicas más complejas, tarea donde la dirección del maestro es más necesaria y en darles instrucciones prácticas acerca de la mejor manera de preparar las plantas para su ulterior estudio una vez secas. Estas enseñanzas, profesadas en forma de coloquio, donde los profesores resolvían dudas y daban instrucciones y los alumnos hacían preguntas y objeciones, fueron de gran utilidad; cada cursillista formó su herbario con las plantas que recogió y que más le interesaron, para servirse más tarde de ellas como tipos y tener representación de lo más importante de la flora vista. En el campo se herborizó principalmente por la parte superior del piso montano y por el subalpino, y sobre el terreno se hacía ver cómo iba variando la vegetación en zonas tan diferentes; igualmente al ser recorridas localidades de suelo diferente, se llamaba también la atención sobre la influencia de este factor en la variación de la flora.

Conferencias

El estudio somero de la vegetación arbórea, con las diversas formaciones de árboles que se pudieron ver, fué también objeto de estudio sobre el terreno y más tarde, en dos conferencias extensas dadas por el Dr. Rivas se completaron estas enseñanzas. Una de ellas versó sobre el estudio de la vegetación, hablando en términos generales de la influencia de los diversos factores que influyen en la modificación de las asociaciones naturales de los árboles, haciendo un estudio de los diversos pisos de vegetación establecidos, y en otra hizo el estudio de la vegetación de la Peña de Oroel, en donde pueden verse bien representados el piso montano y parte del subalpino.

Por parte del Dr. Losa se dieron también conferencias sobre Micología, tratando en general de los hongos superiores carnosos y del estudio del grupo de los hongos inferiores Hyphomicetos, entre los cuales hay muchas especies que causan graves enfermedades en las plantas. En forma práctica, y con la ayuda del microscopio, fueron presentadas ante los alumnos numerosas preparaciones de diversos hongos causantes de enfermedades en plantas, viendo prácticamente cómo se hacen las técnicas más corrientes, que permiten lograr las preparaciones microscópicas más necesarias para observarlos y clasificarlos.

No se abandonó la recogida de material, para la formación del herbario del Pirineo, y en este sentido han sido varios centenares de pliegos los que se han preparado y cuyo estudio será hecho con más detenimiento.

Sesión de clausura

En la Sesión de clausura, que se celebró, como todo el curso, en la Residencia de la Estación de Estudios Pirenaicos y en la misma aula en donde se daban las lecciones, presidiendo el excelentísimo señor don Miguel Sancho Izquierdo, Rector Magnífico de la Universidad de Zaragoza, se hizo un resumen de los tra-

bajos realizados, se instó a los cursillistas a que prosiguiesen en sus residencias en el estudio de la Botánica, haciéndoles ver lo necesario que es para la cultura patria levantar estos estudios un tanto decaídos hoy, deseando que los lazos científicos iniciados con esta Reunión no se suelten en lo sucesivo; ofreciéndose los Directores del Curso a prestarles la ayuda científica que demanden y haciendo votos por que esta primera campaña botánica llevada a cabo en Jaca, bajo los auspicios de la ESTACIÓN DE ESTUDIOS PIRENAICOS, vuelva en fecha próxima a realizarse en esta hermosa región del Pirineo Español o en otras en donde la riqueza y variedad de su flora son también merecedoras de atención y estudio.

CURSO DE HISTORIA MEDIEVAL ESPAÑOLA EN JACA

Introducción

La Estación de Estudios Pirenaicos ha iniciado este verano una tarea de extraordinario interés: la celebración de un Curso de Historia Medieval, que reunirá a los más eminentes especialistas peninsulares para examinar conjuntamente los problemas planteados por *La Reconquista Española y la Repoblación del país,* tema oficial del Curso, revelador por sí solo de la trascendencia de la Reunión. Pero a este interés inicial hay que añadir, en el caso presente, la adecuada orientación que la colaboración de la "Escuela de Estudios Medievales" ha dado al Curso: lejos de ser un simple certamen de carácter científico, ha tendido desde el primer momento a la formación de los futuros investigadores que vengan el día de mañana a engrosar las filas de los que durante unos gratos días han sido sus maestros. Ha sido dirigido por los Doctores D. Antonio de la Torre y del Cerro, Director nacional de la "Escuela de Estudios Medievales", y D. José María Lacarra de Miguel, Jefe de la Sección de Historia de la Estación de Estudios Pirenaicos, organizadora del Curso, y de la Sección de Zaragoza de la aludida Escuela.

Profesorado

Además de los Directores y conferenciantes del Curso, invitados por la Estación de Estudios Pirenaicos, asistieron, también, invitados por la "Escuela de Estudios Medievales", y participaron en las conversaciones celebradas a continuación de cada confe-

rencia, D. José Vives, Director de Balmesiana y Presidente de la Delegación del Consejo en Barcelona; D. Luis Vázquez de Parga, del Museo Arqueológico Nacional; D. Francisco Sevillano y D. Federico Udina, del Archivo de la Corona de Aragón; D. Manuel Dualde Serrano, del Archivo Regional de Valencia. Participaron también activamente en los trabajos y estudios del Curso, D. Miguel Sancho Izquierdo, Rector Magnífico de la Universidad de Zaragoza y D. Aurelio Viñas, del Instituto Hispánico de París, lamentando que causas diversas impidieran sumarse a nuestras tareas a los señores D. E. Martínez Ferrando, Director del Archivo de la Corona de Aragón; D. Felipe Mateu Llopis, Director de la Biblioteca Central de la Diputación de Barcelona; D. Alfonso García Gallo, Director del Anuario de Historia del Derecho Español; D. Rafael Lapesa, de la Universidad de Madrid; D. Leopoldo Torres Balbás, de la Escuela de Arquitectura de Madrid; D. Angel Canellas, de la Universidad de Zaragoza; D. Agustín Durán y Sanper, del Archivo Histórico de la Ciudad de Barcelona; D. Gerardo Núñez, del Archivo Histórico Nacional, y D. Luis Sánchez Belda, Colaborador de la "Escuela de Estudios Medievales".

Alumnos

Se inscribieron como alumnos, los becarios de la "Escuela de Estudios Medievales" señores D. Carlos E. Corona Baratech, D. Antonio Ubieto Arteta, D. Miguel Gual Camarena y D. Alfonso Sánchez Candiera; los Profesores Adjuntos de la Facultad de Derecho de Zaragoza, D. José E. Rivas y D. José Luis Lacruz; los Profesores Ayudantes D. Francisco Roca Traver, D. Santiago Rodríguez García y D. Manuel Ferrer Navarro, de la Universidad de Valencia; Doña María de los Angeles Belda Soler, Catedrático del Instituto de Játiva, Doña Vicenta Pérez Delgado, del Instituto "Núñez de Arce", de Valladolid; Doña Fuensanta López Garrigós, del Instituto de Murcia, Doña Ana Solans Serra, becaria del Instituto de Estudios Ilerdenses; Doña Pilar Ducay Berdejo, Licenciada en Filosofía y Letras y el R. P. Crisanto Zudaire y D. José J. Uranga Santesteban.

CONFERENCIAS

El plan de conferencias trazado por dichos profesores atribuía a sus más destacados cultivadores la explicación del estado actual de los problemas críticos de cada región, a la que seguía la discusión de las soluciones apuntadas por los demás asistentes al Curso. El área peninsular fué dividida a estos efectos en seis zonas, bien caracterizadas geográfica e históricamente, completando el cuadro el estudio de los problemas filológicos y jurídicos que plantea la Reconquista. Los reducidos límites de una crónica, obligan a espigar en las documentadas conferencias profesadas, dedicando, como es lógico, un espacio mayor a las dedicadas a nuestro Pirineo.

DR. D. ANTONIO DE LA TORRE

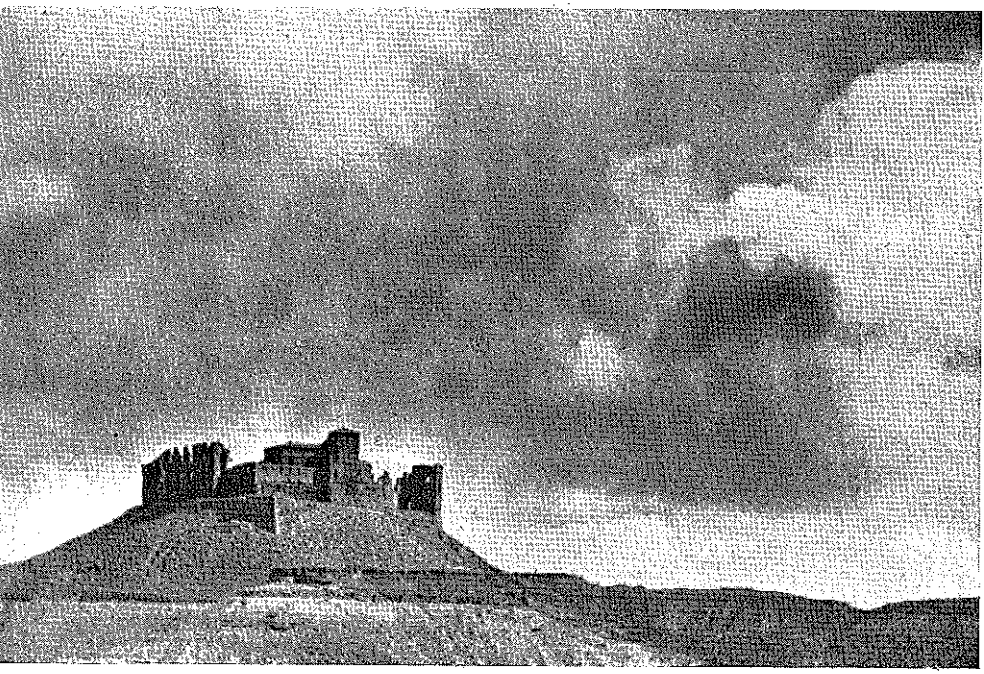
Don Antonio de la Torre comenzó señalando el carácter de movimiento de recuperación de la Península contra los invasores musulmanes que tiene nuestra Reconquista, marcando su diferencia con las guerras civiles que dentro de la España musulmana suscitan las luchas entre berberiscos y árabes, entre siriòs y yemeníes, entre renegados y musulmanes, y entre mozárabes y musulmanes, que fueron simples insumisiones a un jefe musulmán. Destacó, a continuación, los dos factores —potencia musulmana y condiciones geográficas— que condicionan a la verdadera Reconquista, la pirenaica; puso de relieve el tradicional error de dividir el estudio de la Reconquista oriental en tres grupos, correspondientes a Navarra, Aragón y Cataluña, y de prescindir en la Reconquista de la Septimania. El elemento pirenaico jugó muy poco en las primeras fases de la Reconquista oriental, que se debe principalmente al choque entre el deseo musulmán de dominar la Galia y el de los francos de impedirlo, y gira en torno a la comunicación del Pirineo, cuyos accesos más expeditos —el Perthus y Roncesvalles— están situados en los extremos, flanqueando a dos zonas intermedias que ofrecen dos caminos secundarios —la Cerdaña y Somport—, entre las que queda una cen-

tral casi inaccesible, que gozó siempre de independencia total, mientras las intermedias eran sometidas y las extremas sufrían ocupaciones militares musulmanas; el Perthus fué la vía musulmana hacia las Galias, Roncesvalles, la trágica ruta de las invasiones carolingias, y la Cerdaña, utilizada en ocasiones para el paso de contingentes armados, que rehuyen los otros pasos.

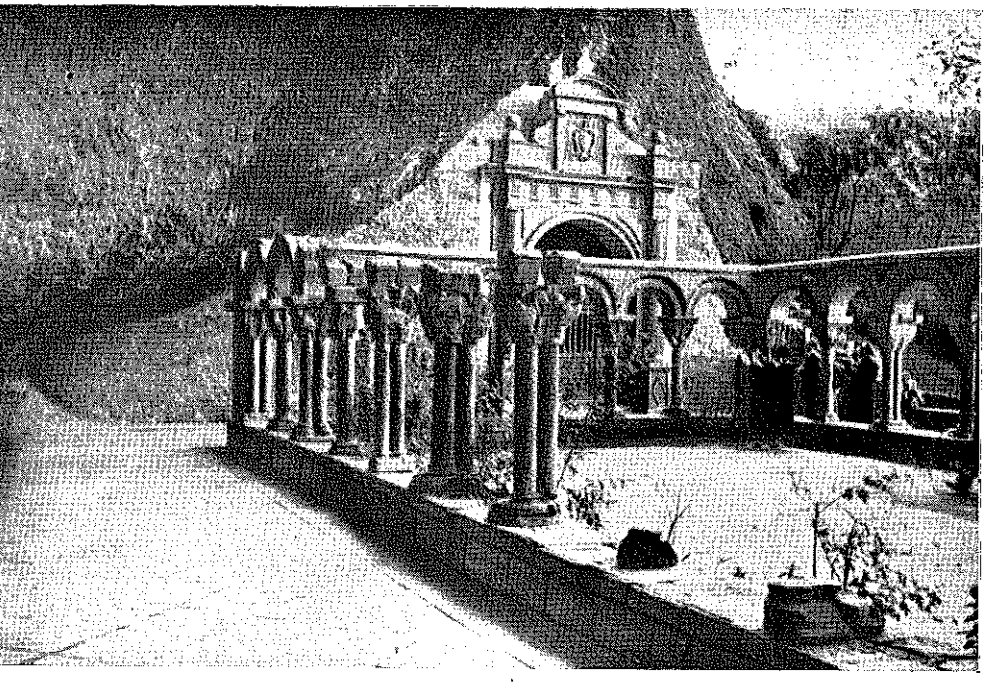
La Reconquista surge cuando la revuelta bereber del 749 obliga a los árabes a concentrar sus fuerzas en el sur y permite a los hispanos avanzar, por sus propios medios, en Asturias, buscando voluntariamente la protección de los francos —y preparando así la intervención de Carlomagno— en el Pirineo. A este trascendental hecho dedicó su segunda conferencia.

Varias razones tuvo Carlomagno para lanzarse a la empresa: restablecer los límites del Imperio Romano, actuar como defensor de la Cristiandad e impedir nuevas incursiones árabes en las Galias. La rebelión de un emir zaragozano le lanza a una primera aventura, que fracasa ante los muros de la Ciudad, y adquiere caracteres de catástrofe en Roncesvalles. Acude luego en socorro de los gerundenses, sublevados al morir Abderrahman I, y ocupa la zona montañosa, desde Gerona a Urgel, para replegarse temporalmente ante el contraataque de Hixem I, y lanzarse en seguida a dominar las comunicaciones de Cataluña, partiendo de Gerona y Urgel; la ocupación de Ausona, Caserras y Cardona prepara la conquista de Barcelona (801), que sólo se pierde ya —por breve plazo— en tiempo de Almanzor. La voluntaria sumisión de vascos y navarros incorpora a Francia, en 806, toda la zona situada al norte del Prepirineo; pero su rey fracasa, en cambio, en sus posteriores intentos de extender sus dominios hasta Tortosa, Lérida y Huesca. Textos franceses hablan de sumisión de las Baleares a Carlomagno, y algunas crónicas tergiversan la indudable amistad que le unió con Asturias, afirmando erróneamente que Alfonso el Casto le rindió vasallaje.

Se ha exagerado evidentemente el alcance de la intervención carolingia, que sólo logró sumar a Francia la zona pirenaica hasta Barcelona, y repoblar por medio de presuras la tierra baja catalana, deshabitada por la guerra, aparte de salvaguardar la independencia de Asturias, al debilitar el empuje musulmán; pero su

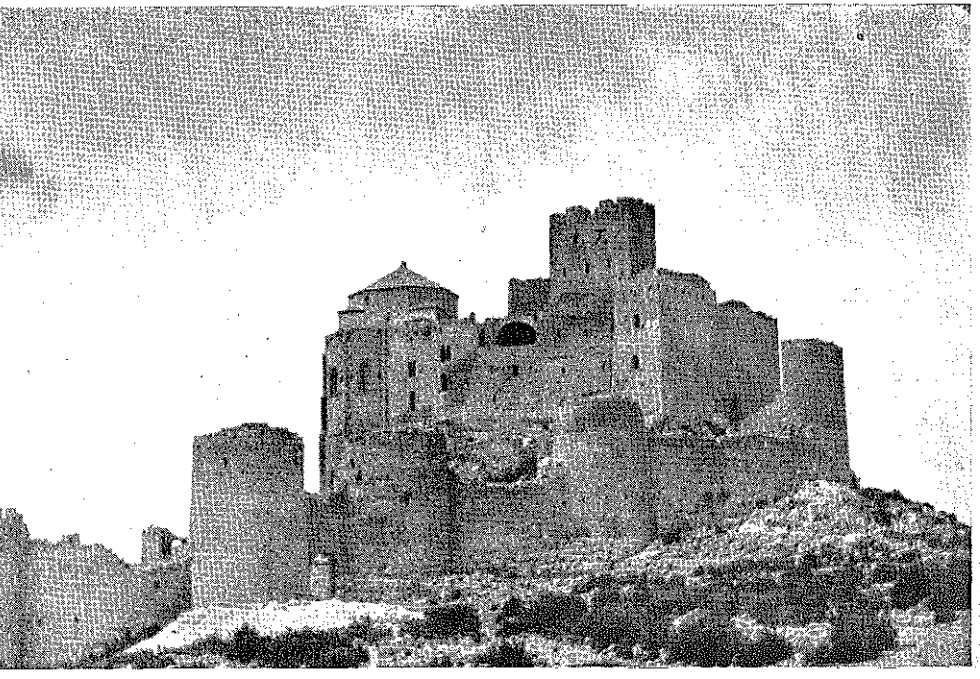


Castillo de Montearagón (Huesca). *(Cortesía de D. Joaquín Gil Marraco).*



Claustro de San Juan de la Peña. *(Cortesía de D. Joaquín Gil Marraco).*

Algunos de los asistentes al Curso, ante la Lonja pequeña de la Catedral de Jaca.



Castillo de Loarre (Huesca). *(Cortesía de D. Joaquín Gil Marraco).*

obra fué, además, efímera: en 824 se rebelan los vascos, que en 826 alcanzan su total independencia, y el hecho de no contar por los reyes de Francia en la documentación aragonesa del siglo IX, parece indicar también plena independencia en esta zona; Wifredo consigue, por su parte, formar un gran bloque en Cataluña con Barcelona, Gerona, Ausona, Besalú, Urgel y Cerdaña, del que ya no se separarán las tres primeras, limitándose en adelante a extender este primer núcleo. El formado en Navarra por "navarros" y "pampiloneses" se une en este siglo con Aragón y con Sobrarbe, quedando entre Navarra y Barcelona una zona de fricción más en contacto con los francos, Ribagorza, que acaba por anexionarse a Navarra en tiempo de Sancho el Mayor.

Con abrumadora documentación demostró, en su tercera conferencia, la actual crisis de todas las hipótesis lanzadas sobre la *Marca Hispánica,* que designa, en un principio, la zona de contacto con los musulmanes, sin asomo de sentido circunscripcional. Un detenido examen de las divisiones del Imperio carolingio en 806, 817, 831 y 839, y del tratado de Verdún de 843, prueba que las posesiones peninsulares de los francos eran prolongaciones de las provincias francesas de Aquitania, Gascuña, Septimania y Provenza, sin personalidad durante mucho tiempo. Las mismas crónicas no hablan nunca de la *Marca* hasta el 821, en que aparece el nombre en los *Anales de Pamplona,* sin que su sentido circunscripcional se fije hasta la sublevación de Aizón, a raíz de la segregación de Cerdaña, Pallars y Ribagorza del resto de la presunta *Marca* en 817. Desde 829 el concepto de *Marca* se sigue confundiendo con el de *limes,* pero tiene ya un jefe único. El doctor La Torre apuntó la sospecha de que la famosa *Marca* fuera la parte oriental de Cataluña, que en ocasiones tenía un jefe único, sin excluir, salvo excepcionalmente, la posibilidad de otros iguales. Hasta que en 863 se llama a Wifredo *marqués de Gotia,* no aparece el título de *marchio,* que en algún documento se pone detrás de los de *comes* y *princeps,* igualándolo con el de *iudes*: de indicar únicamente a los jefes de la frontera, *marchio* pasó a destacar al que sobresalía de los demás; las mismas personas podían ser *comites,* como gobernadores de los francos, y *marchiones,* por estar en las fronteras.

DR. D. JOSÉ MARÍA LACARRA

Don José María Lacarra dividió en tres etapas el estudio de la Reconquista aragonesa: 1) La línea pirenaica, en que los montañeses están a la defensiva (siglo VIII-1063); 2) El valle del Ebro y sus afluentes, con una etapa preparatoria, en que la guerra se reduce a sitios de castillos sin frente fijo (1063-1110), y otra de grandes avances, que ya plantea problemas de repoblación (1110-1134), y 3) El macizo de Teruel y el Bajo Aragón, previa recuperación de lo perdido a la muerte del *Batallador*.

La frontera aragonesa sólo se establece a fines del siglo VIII, cuando los francos, apoyados por los montañeses, presionan sobre los musulmanes y llegan hasta la sierra de Guara, aunque fracasen en el valle del Ebro. Muchos de los territorios se habían rendido por capitulación —Pamplona, Huesca, la Barbutania, Tarazona— y conservaban su antigua población, emparentada además con algunos de los reyezuelos musulmanes de la frontera superior que desviaban hacia Castilla y Asturias las expediciones cordobesas, lo que permitió ir marcando una línea fronteriza —con puntos débiles en las sierras bajas y en las gargantas de los ríos pirenaicos— que desde la sierra de Codés, junto al Ebro, iba por Estella, Puente la Reina, el Paso del Carrascal, hasta el Aragón, para seguir por las sierras de la Peña, Luesia, Salinas, Guara y Olsón a enlazar con la sierra del Castillo, sobre Benabarre.

Los azares de la Reconquista van modificando esta línea primitiva. En la frontera navarra hay un cambio importante al instaurarse en 905 la dinastía Jimena con Sancho Garcés, que traslada la línea al Aragón y al Ebro, aunque los musulmanes recuperan Calahorra. Sancho el Mayor establece una sólida línea de castillos para defender la frontera: Sos, Uncastillo, Luesia, Biel, Agüero, Murillo, Marcuello y Loarre; cortada por la infranqueabilidad de la sierra de Guara, que sólo exigía puestos de vigilancia; punto débil eran en cambio las cuencas de Cinca, Esera e Isábena, por donde los musulmanes se infiltraron muchas veces; otra línea de castillos, formada por los de Laguarres, Lascuarre y Viacamp, protegía a Ribagorza.

Ramiro I, primer rey aragonés, sólo posee el valle de Jaca y la canal de Berdún a lo que agrega Sobrarbe y Ribagorza, heredados de su hermano Gonzalo, y Luzás y Benabarre, recobrados antes de ir a morir frente a Graus. El primer avance lo realiza su hijo Sancho Ramírez, en tenaz lucha con su escasa potencia ofensiva, que le impedía medirse con las bases musulmanas de Tudela, Huesca, Barbastro y Fraga, por carecer de grandes efectivos y de la caballería necesaria para dominar la llanura. Parte de la frontera de Sancho el Mayor, adelantada a Asín y Orés en las Cinco Villas, y a Aniés, acaso, en el Gállego, y separada del dominio musulmán en Ribagorza por una cuña en forma de lengua, que el conde de Barcelona ha metido en la provincia de Huesca, en análoga forma a la que intentan utilizar Castilla y Navarra para ahogar a Aragón, impidiéndole bajar al Ebro. Libre de este temor al anexionarse Navarra en 1076, Sancho ataca en todos los sentidos, pero sus avances son muy lentos —Arguedas frente a Tudela; Ayerbe, Biscarrués, Bolea, Quinzano, Corvino, en la zona de Huesca; Muñones, Graus y Secastilla en el Cinca— hasta que el peligro almorávide aproxima Castilla a Aragón e incluso forja una cruzada internacional en 1087, favorable situación que aprovecha Sancho para conquistar Monzón (1089) —lo que le permite atacar Zaragoza, cruzar el Ebro y bajar hacia Valencia—, para penetrar en 1091 por la zona situada entre Aragón y Gállego para asentarse sólidamente sobre el Ebro, cerca de Zaragoza, en El Castellar, y obtener la rendición de Luna y la temporal sumisión de Ejea y Tauste, y para iniciar en 1088 el asedio de Huesca, asentándose en el castillo de Montearagón para avanzar desde él hasta cercar la ciudad en forma muy parecida a nuestra guerra; la solidez de sus defensas y las veleidades de Alfonso VI, que abandona a Sancho en esta empresa, luego de haber obtenido su concurso para una expedición a Tortosa, impiden a Sancho Ramírez reconquistar Huesca, que somete su hijo Pedro I, tras de asegurarse la ayuda del Cid en una entrevista habida en Burriana, y de derrotar en Alcoraz a las tropas moras y castellanas que venían en auxilio de la plaza; el campo sigue ocupado por la antigua población y cristianos y musulmanes pueden transitar por él con tal de evitar los castillos.

Su segunda conferencia versó sobre *La Reconquista del valle del Ebro,* tema de un concienzudo estudio, próximo a aparecer (1). Dos eran los objetivos militares de Alfonso *el Batallador,* primero ocupar Zaragoza y Lérida, y luego conquistar Tortosa y Valencia, para ir desde allí a Jerusalem, a impulsos de su alma de cruzado. Continuador, en un principio, de las empresas de Pedro I, sufre hacia 1105 un gran peligro personal en El Castellar, y conquista por entonces Ejea, Tauste y Tamarite. Puesta su mira en Lérida, le apartan de la empresa dos sucesos: la muerte de Alfonso VI y su casamiento con doña Urraca, que le mezcla en empresas castellanas, y la batalla de Valtierra, en que derrota y mata a Almostain II de Zaragoza, que le hace volver los ojos hacia esta Ciudad, dominada por los almorávides en 1110 para hacer frente a la presión que sufre por parte de Castilla y Aragón.

Con abrumadora documentación demuestra el doctor Lacarra que, en contra de la opinión de Zurita, el asedio de Zaragoza no vino de El Castellar, sino del Este, por ser el lado débil de los musulmanes; instalado en Morella desde 1117, dominando varios pueblos del macizo de Aliaga —la zona por donde el Cid se comunicó siempre con Aragón— y sometidos Belchite, Velilla de Ebro y Gelsa, Alfonso podía atacar a Zaragoza por el Este, evitando tener que cruzar el Ebro y dejar a la espalda ciudades fortificadas como Tudela, Tarazona, Borja y Calatayud, y abierta, además, la ruta de Levante. El destino de Zaragoza se decide a raíz de la toma de Morella, cuando Alfonso planea con Gastón de Bearne y su hermano Centullo de Bigorra, la toma de la plaza; vueltos los bearneses a su patria, convocan un Concilio en Tolosa y levantan oleadas de entusiasmo, dando a la empresa carácter de cruzada. Ellos inician el ataque con la toma de Almudévar, Sariñena, Gurrea y Zuera, y cercan Zaragoza en mayo de 1118, regresando entonces Alfonso de Castilla para tomar el mando y compartir con Gastón el honor de la conquista, que exigió el empleo de máquinas de guerra para atacar las sólidas murallas de origen romano. Si un hambre horrible obligó al Obispo Esteban de Huesca a ofre-

(1) Publicado posteriormente en parte bajo el título *La conquista de Zaragoza por Alfonso I,* en "Al-Andalus", 1947, págs. 65-96.

er a los sitiadores el tesoro de su iglesia para acallar protestas extranjeras, es lógico suponer que más la sufrirían los sitiados, que impulsados por la muerte de su gobernador almorávide pidieron una tregua en espera de socorros antes de rendir la Ciudad, que se sometió al fin (18-XII-1118) doce días después de una gran batalla, en que los moros fueron vencidos.

Ocupada Zaragoza, se someten Tudela (22-II-1119), Tarazona, a zona del Moncayo y Borja, y la derrota en Cutanda de un formidable ejército musulmán de socorro origina la caída de Calatayud, Daroca y toda la orilla derecha del Ebro. Alfonso dirige entonces su mirada a Fraga y Lérida, donde choca con antagónicos proyectos reconquistadores de Ramón Berenguer III. La repoblación de Azaila y otros lugares exige gente, para traer la cual organiza la famosa expedición al Andalus (1125-26), en la que debió de obtener la sumisión más o menos efectiva de villas de Valencia. Vuelto a Aragón, toma Molina, repuebla Monreal y diversas empresas le distraen del proyecto de ir sobre Valencia, anzándole al asedio de Fraga, empresa desastrosa, a raíz de la ual muere, originando con ello un retroceso general del frente que pone en peligro a la misma Zaragoza (salvada por la ayuda de Alfonso VII) y deja en la línea fronteriza a Daroca, Belchite Barbastro, de las que salen los avances que permiten la reconquista de lo perdido, en espera de que la unión de Aragón y Cataluña y la toma de Tortosa en 1148, originen, un año después, la aída de Fraga y de Lérida en un mismo día. Daroca ha recibido, ntre tanto, fuero en 1142, y un término tan extenso que casi abarca la actual provincia de Teruel, del que salen luego las tres comunidades aragonesas, aunque la total reconquista de estos territorios no se realice hasta la época de Alfonso II.

Una sugestiva reconstrucción de *la repoblación del valle del Ebro,* documentado anticipo de sus actuales investigaciones sobre l tema, le llevó a plantear en su tercera conferencia, una serie e problemas sociales y económicos, únicamente abordables a ravés de un número insuficiente de cartas de repartimiento, por haberse perdido los Libros de éste y desconocerse hoy día la forma e asentamiento y la proporción en que quedaron cristianos y musulmanes en la zona, si bien éstas predominan sobre aquéllas, al

menos en las zonas rurales, lo que muestra el carácter humano de las capitulaciones, inspiradas en las concedidas por el Cid a Valencia, y copiadas más tarde en las de Tudela y en Tortosa, a través de las cuales podemos conocerlas.

Los musulmanes podían continuar en el casco urbano durante un año y pasar luego al barrio actual de Tenerías, lo que no se cumplió exactamente; o trasladarse a tierras de moros con todo su haber. Podían transitar libremente, levantar mezquitas en las afueras, practicar su culto y sentirse protegidos en los litigios con los cristianos; los únicos que no tienen ya misión alguna en Zaragoza son los antiguos funcionarios y los partidarios de los almorávides. Ello revela un deseo de favorecer la persistencia de la población agrícola, que no tenía la competencia que a los artesanos moros hacían los primeros repobladores.

El señorío de Zaragoza se le otorga a Gastón de Bearne para que, con la ayuda de *partitores,* organice el reparto de las tierras y las casas incautadas a los musulmanes, que no debieron de ser muchas, a pesar de exigirse la posesión de casas y de tierras para adquirir la vecindad, por no poder disponer para el reparto sino de los bienes de los huídos, y de los *alhobces* o bienes del antiguo gobierno. Para estimular la repoblación, Alfonso I concede en 1119 el fuero de los buenos infanzones de Aragón a quienes vayan a vivir a Zaragoza; en 1127, otorga a los presuntos pobladores yeso, leña y piedra para edificar, y en 1133, les confirma todas las heredades que posean. Estas medidas no debieron resolver el problema, pues Ramón Berenguer IV tuvo que repartir entre los vecinos, en 1138, las tierras que no pagaban alfarda a las acequias de Zaragoza y los huertos no podados, y que otorgar, en 1159, la propiedad de las tierras poseídas durante diez años en buena paz, concediendo la prescripción de año y día para lo sucesivo, medidas impuestas por la necesidad de legitimar la situación de quienes habían adquirido legítimamente los bienes repartidos en los primeros años a señores bearneses que habían regresado a su patria.

Los auténticos repobladores son francos, gascones, bearneses, del Pallars y de Cataluña. A su lado convive un sector mozárabe, cuya importancia se desconoce; los ya asentados en la región conservan sus casas y sus bienes; los traídos de Andalucía por Al-

fonso no debieron de arraigar en Aragón, sino pasar a Castilla a repoblar Zorita en época de Alfonso VII. Persisten comunidades judías en Tudela, Zaragoza, Alagón y Tarazona. El campo sigue poblado por musulmanes, que perduran en la Ribera hasta el siglo XVII en que son expulsados como moriscos; en cambio no queda rastro documental de ellos en Zaragoza desde 1120 y Lacarra opina que, animados por la proximidad de los almorávides, se sublevarían a raíz de la batalla de Cutanda, y eximieron con ello a Alfonso del cumplimiento de la capitulación. A los cultivadores árabes se les llama *exaricos* y debían de ser colonos parciarios ya bajo el dominio musulmán, no gentes reducidas a esa condición después de la conquista; eran tan necesarios para la agricultura que Alfonso I llegó a prohibirles, hacia 1129, salir del país sin su especial autorización.

La Iglesia adquirió, desde 1118, el derecho a disfrutar los bienes de las mezquitas, pero el cambio de destino de éstas no fué inmediato, realizándose a medida que se iba extendiendo la Fe cristiana. Las diócesis de Zaragoza, Tudela y Tarazona, gozaban de rentas considerables y sus cabildos fueron ricos desde el primer momento, aumentando a medida que se puebla el territorio de mozárabes y de nuevos asentados, aunque siempre hubo crisis de colonos cristianos en el valle del Ebro y de guerreros que los protegieran. Hasta aquí las conclusiones que inspira al doctor Lacarra el detenido examen de la documentación relativa a Zaragoza, Tudela, Tarazona, y, en menor escala, a Daroca y Calatayud.

Fray Justo Pérez de Urbel

Fray Justo Pérez de Urbel hizo arrancar el comienzo de la repoblación de la revuelta bereber del 749, que aprovecha Alfonso I para realizar un rápido avance que le permite desmantelar cuantas fortalezas musulmanas encuentra al paso y llevarse a Asturias cristianos que repueblan una zona interior que llega al Nervión. Durante la primera mitad del siglo IX la repoblación se basa exclusivamente en *iniciativas privadas*: el abad Vítulo (800), el obispo Juan de Valpuesta (804), unos anónimos repobla-

dores venidos de las Mazcorras (814), el conde Nuño, que otorga fuero a Brañosera en 824, van ganando terreno a los musulmanes, cultivan los valles, siembran las alturas de los castillos y forjan la temprana autonomía de Castilla, que exige en este mismo siglo la instauración de *jueces* que organicen la vida en la región, sin perder el contacto con la lejana corte ovetense. Los vascos quedan al margen de esta repoblación por seguir en sus montañas aislados de la vida española, que va despertando con la lucha.

Es Ordoño I quien, aprovechando su triunfo de Abelda (854), sale de los angostos límites de su Reino y encauza *oficialmente* una repoblación que, con la ayuda de los mozárabes fugitivos de la persecución de los emires cordobeses, hará de Tuy, Astorga, Amaya y León importantes núcleos urbanos en poco tiempo. Su hijo Alfonso III continúa impulsando la repoblación, cuyo proceso conserva un documento de 878 relativo a la reconstrucción de Astorga por el conde Gatón: levantar casas, repartir tierras y otorgar privilegios a los *gasalianes* que le acompañan, es la misión propia de todo repoblador. Así surge Sahagún en 880 por obra de un monje huído del Sur, mientras la familia Menéndez repuebla en Portugal a Viseo, Braga, Oporto y Coimbra; el conde castellano Diego Rodríguez funda a Burgos, Ubierna y Oca; aparece Zamora, poblada por mozárabes toledanos, y surge la avanzada de Lara; sólo la Rioja permanecía al margen de este movimiento, cuando la paz firmada por Alfonso con el emir cordobés para poder reducir la sublevación de sus propios estados, corta en flor el avance repoblador en 884.

Al morir Alfonso III, en 910, lega a sus hijos un dilema político en torno a la Rioja: García, el primogénito, se inclina por el partido castellano que aspira a anexionársela, y, tras avanzar la frontera del Arlanzón al Duero, muere en el asedio del riojano Arnedo; su hermano y sucesor, Ordoño II, pacta con una Navarra, ya independiente, el reparto de la Rioja y le cede Nájera a cambio de enemistarse con los condes castellanos, que le abandonan en Valdejunquera. Las guerras civiles que a su muerte someten el reino leonés a la tutela cordobesa, impiden todo progreso repoblador, hasta que el triunfo de Simancas permite a Ramiro II avanzar hasta el Tormes y a los castellanos llegar a

Sepúlveda y Cuéllar. Presto las terribles aceifas de Almanzor frustrarán lo obtenido en estos avances y reducirán los límites de los reinos cristianos, pero la tempestad pasará pronto y a su muerte, en 1002, volverá a conquistarse lo perdido y un conde castellano, Sancho García, repoblará Segovia y Avila.

DR. D. TORCUATO B. DE SOUSA SOARES

El insigne hispanista portugués don Torquato B. de Sousa Soares, catedrático de la Universidad de Coimbra, disertó sobre la repoblación de la nación vecina, tan unida a la nuestra, que, como él mismo indicó, formó con Galicia una sola provincia durante buena parte de la etapa repobladora. Tras una breve referencia a la necesidad de contrastar en las crónicas árabes las noticias consignadas en la *Rotense* y la *Albeldense* cristianas, relató las campañas de Alfonso I por las zonas abandonadas por los berberiscos amotinados contra los árabes, y demostró que carecía de fuerzas para poder emprender en serio la repoblación, que inicia, en cambio, en Galicia con el auxilio de portugueses que se le unen en la retirada, como el obispo de Braga, Odoario, que traslada su sede episcopal a Lugo y es figura señera de la repoblación de aquellas tierras.

Obra lenta y costosa, la repoblación de Portugal exige firmeza y constancia para recobrar —en ocasiones varias veces— lo que se pierde ante el empuje musulmán: nada más representativo en este sentido que Coimbra, conquistada por Alfonso III en 867, perdida en tiempos de Almanzor, recobrada por Fernando I en 1064, y cercada de nuevo, ahora por los almorávides, en 1097. Como análoga suerte corren las grandes ciudades portuguesas a través de su historia, la repoblación se realiza entre etapas propicias y procesos obligados: la mayor parte de lo repoblado por Alfonso III —Oporto, Viseo, Lamego, Coimbra— se pierde ante los ataques de Almanzor, pasando a Guimaraes el centro de la acción repobladora; la siguiente etapa corre a cargo de Fernando I, que encarga al conde Sisnando la repoblación de Coimbra, base de un gran condado que acabará con la anterior hegemonía del de Por-

tucale —Oporto— y será con éste y el de Lisboa la base del futuro de Portugal.

Alfonso VI proyecta su acción repobladora sobre Santarem, Lisboa y Cintra, pronto perdidas por el avance almorávide, a duras penas contenido por la infanta Teresa. Alfonso Enríquez concentra su potencia en Leiria para hacerla base de una deslumbradora campaña que tiende a obtener del Papa la independencia portuguesa, y le hace reconquistar Santarem y Lisboa, y llegar hasta Alcacer, al sur del Tajo. Uno de sus jefes de fronteras, Geraldo Sempavor, se lanza a la conquista de Extremadura y gana para Portugal extensos territorios —Trujillo, Evora, Badajoz, Cáceres— que pierde al caer con su rey, prisionero de Fernando II de León, en Badajoz, aunque sus hazañas no son infructuosas, pues otorgan a Portugal la futura conquista del Alemtejo, que se encarga de retrasar el avance almohade hasta más allá de Lisboa y Santarem. Cuando pasa esta última avalancha, Portugal va fraguando su definitiva constitución, que cierra la anexión del Algarbe a mediados del siglo XIII, en virtud de pactos con Castilla.

DR. D. JULIO GONZÁLEZ

Don Julio González estudió la repoblación castellano-leonesa desde la conquista de Toledo, cabeza de un Reino que capitula en bloque en favorables condiciones, que permiten quedarse a los musulmanes. Esta circunstancia y la inmediata derrota de Zalaca, impiden a Alfonso VI incrementar la repoblación —basada ya en repartos, no en presuras—, que queda en suspenso hasta que Alfonso VII reconquista lo perdido por su abuelo y encuentra en una expedición al Andalus, ocasión de traer a la vuelta mozárabes para una repoblación que agrupa en los concejos gentes de diversa procedencia o *natura* —mozárabes, castellanos, francos, catalanes, judíos—, y origina escasos cambios en la población rural. En Extremadura coexisten los pequeños concejos pegados al Duero y regidos por merinos (Medina, Olmedo, Sepúlveda) y los grandes que cruzan la Sierra para la defensa de la línea del Tajo, y tienen todos por merino a Raimun-

do de Borgoña (Avila, Segovia, Salamanca). La zona de Soria es repoblada por *el Batallador* con navarros y aragoneses.

Esta repoblación —que origina caballerías y libertades, transforma las clases serviles, desarrolla la industria lanera y un activo comercio marítimo y terrestre, modifica los concejos y da entrada al pueblo en las Cortes— ofrece dos tipos: el seguido en la región conquistada, y el que transforma lo ya repoblado. Un resumen de la intervención de las Ordenes militares en la Reconquista castellana y de los azares de ésta hasta el completo dominio de Sierra Morena a raíz de la batalla de las Navas, facilita la comprensión del plan repoblador de los descendientes de Alfonso VII, que concede preferencia a las zonas fronterizas y costeras: se repuebla la frontera del Júcar por castellanos, y Extremadura por ellos y los leoneses; se castellanizan las Vascongadas y la Rioja; surgen nuevos poblados a ambos lados de la frontera castellano-leonesa y a lo largo de la de Portugal, y se incrementa la población costera por el auge del comercio marítimo. En el interior sólo cambia la estructura de los viejos señoríos leoneses y gallegos.

Métodos más políticos que guerreros dieron a San Fernando, en sólo cuatro campañas que duraron 25 años, el dominio de todo el valle del Guadalquivir, la sumisión de Murcia y Jaén, y la posesión del Algarbe, cedido después a Portugal. Su forma de repoblación es distinta en caso de capitulación y en el de asalto: benigna con los musulmanes que se rinden, y dura con los reacios a someterse, a los que expulsa sin contemplaciones. Realizada a base de repartos, se iniciaba con una etapa de preparación que abarcaba la ocupación de fortalezas, la evacuación de musulmanes insurrectos y la cristianización del templo, y exigía de los repartidores un cuidadoso estudio de las circunstancias y los méritos de los repobladores, antes de que el rey confirmara las donaciones, de las que no participaban los pocos musulmanes que vivían ahora reducidos a morerías, abandonando las ciudades a castellanos, aragoneses, catalanes, francos, ingleses, genoveses y judíos. La conquista andaluza desplaza hacia el sur el centro político de Castilla, y origina el florecimiento del comercio y el desarrollo de la marina.

DR. D. JOSÉ MARÍA FONT Y RIUS

Don José María Font y Rius cifró en los tratados de Tudilén y de Cazorla el nervio de la reconquista de Valencia y de Murcia, última fase de la expansión peninsular de Castilla y Aragón, previamente concertada en aquéllos. Jaime I realiza la reconquista valenciana con distinto sistema del usado en Mallorca: en lugar de valerse sólo de catalanes como en ésta, utiliza en aquélla milicias eclesiásticas, nobiliarias y concejiles aragonesas y catalanas, lo que origina una doble influencia en la formación filológica, social y jurídica del nuevo Reino. La frecuente firma de capitulaciones, que reduce al desgaste militar, condiciona, en cambio, la posterior acción repobladora, al suprimir la forzosa evacuación de los musulmanes —general en caso de asalto—, restringiendo con ello el número de casas y tierras abandonadas que pueden ser objeto de reparto. Esto no impide que Jaime I impulsara una intensa repoblación cristiana —que convive con la masa musulmana hasta su expulsión en el siglo XVII— con un objetivo económico y militar: asegurar sólidamente la posesión de las ciudades y el cultivo de los campos, que exigía la residencia efectiva de los pobladores, salidos de la clase media libre aragonesa y catalana, e incluídos en las relaciones del *Llibre del Repartiment,* donde se consignan los repartos hechos por los *partitores* reales.

La reconquista de Murcia comenzó con su sumisión a Castilla en 1243, que permite a Alfonso X iniciar en 1256 una repoblación aún poco estudiada, que el doctor Font cree posible causa de la sublevación de la morería contra Castilla (1264), que impone la intervención de Jaime I a petición del mismo Alfonso X. El Conquistador recobra rápidamente lo perdido por su yerno y toma las primeras medidas, prometiendo a los moros respetar los tratados firmados con Castilla; pero Alfonso lo desaprueba, anula la capitulación provisional y se lanza entre 1266 y 1272 a una repoblación total, interrumpida en 1296 cuando Jaime II de Aragón conquista el reino de Murcia, en virtud de la cesión que le hizo en Jaca el infante de la Cerda, hasta que Dionis de Portugal, en la absurda sentencia de Torrellas, segrega de Murcia la actual provincia de Alicante —ya medio castellanizada—, para unirla a

la Corona de Aragón. Por haber capitulado casi todo el Reino, la nueva repoblación sólo busca sustituir parcialmente la población mora por otra cristiana, cuya masa es castellana, aragonesa y catalana, con ligeros grupos de mozárabes y cristianos nuevos; los musulmanes, reducidos a vivir en un arrabal de las ciudades y en un sector de los campos, siguen predominando hacia el siglo XVII, y los judíos acaparan la vida mercantil, centralizada en la capital, mientras el campo se reparte en pequeños lotes libres, que no excluyen la propiedad de tipo señorial. Las franquicias otorgadas por los reyes a las ciudades, y las prácticas y costumbres de los repobladores, forman un complejo régimen jurídico, que el influjo romanístico tiende a unificar.

DR. D. IGNACIO DE LA CONCHA

Don Ignacio de la Concha estudió el aspecto jurídico de la repoblación, señalando la trascendencia de la iniciativa privada en la eliminación de las zonas desérticas originadas al norte del Duero y en la Marca Hispánica por la desaparición de muchos propietarios de tierras a raíz de la invasión musulmana, que exigía arbitrar el medio de sustituirlos por espontáneos ocupadores que cultivaran las tierras yermas: la *aprisión* catalana suele hacerse previa concesión real; la genuina *presura* castellana prescinde de este requisito. Individual o colectiva según los casos, sus sujetos, los presores —divididos en *maiores* y *minores*— eran eclesiásticos, nobles, ciudadanos e incluso funcionarios reales a quienes el monarca encargaba repoblar una zona, que sólo se delimitaba, por regla general, luego de ocupada. La presura no necesita, para su perfección, de la intervención real, de la prescripción de treinta años ni del cultivo, pues se basa como modo de adquirir la propiedad, en la simple ocupación de la tierra, teniendo, acaso, relación con el vocablo aragonés *acaptar*. Una gradual evolución conduce en el siglo XIII a confiar el equitativo reparto de las tierras a unos *partitores* especiales, cuya misión es aún poco conocida; en los fueros y cartas pueblas castellanas aparecen los *sexmeros* como repartidores municipales de las tierras.

DR. D. FRANCISCO YNDURÁIN

Don Francisco Ynduráin disertó sobre las relaciones entre Filología e Historia, destacando el desacuerdo existente entre las grafías y los fonemas, y la pérdida actual de una serie de sonidos de las lenguas antiguas; explicó la formación de la dialectología peninsular, especialmente la de la Corona de Aragón, y esbozó el mapa lingüístico de la Península, revelador de que muchas de sus demarcaciones coinciden con las eclesiásticas, propugnando la publicación de completos índices onomásticos y toponímicos que faciliten la colaboración entre filólogos e historiadores en los estudios medievales.

* * *

Digno final del Curso fué la lección del Dr. Lacarra sobre la influencia de la repoblación del *Camino de Santiago* en la transformación religiosa, cultural y política de España desde el siglo XI, problema relacionado con el de la participación extranjera en nuestra Reconquista, discutida ya por *el Silense* y *el Toledano* y exagerada últimamente por Boissonnade, pues sólo fué eficaz en la reconquista de Zaragoza. Es, en cambio, enorme el influjo de las peregrinaciones a Santiago en el intercambio intelectual y mercantil de España con Europa a partir de ese siglo, que origina la presencia de *francos* a lo largo del Camino, desde Jaca —a la que concede franquicias Sancho Ramírez para atraer extranjeros— hasta Santiago, teniendo burgos especiales en Sangüesa, Pamplona, Puente la Reina y Estella —fundada en 1090 por Sancho Ramírez como parada en el Camino—; a medida que éste se separa del Pirineo, disminuye su influjo, intenso aún en Logroño y Nájera, e incluso en Burgos, Sahagún, León, Astorga, Oviedo y Santiago. Frente a Helfferich y Clermont, que creen franceses a todos los francos, encuentra el Dr. Lacarra entre ellos a ingleses, alemanes, lombardos y catalanes, teniendo *franco* en los siglos XII y XIII la doble acepción de *enfranquecido* y de *extranjero*. Protegidos por los reyes, estos francos, burgueses, menestrales,

ıercaderes y cambiadores, gozaban de varia condición jurídica carecían de derecho privativo por su diverso origen; intercamiaron devociones medievales, influyeron en el desarrollo del coıercio, de la épica y del arte románico y produjeron en Aragón Navarra —donde tuvieron más personalidad— un bilingüismo ue llega al siglo XIV en Jaca, Huesca y Estella.

XCURSIONES

Una serie de excursiones y de visitas a monumentos de desacado interés, magníficamente organizadas por el Dr. Lacarra, os dió a conocer el escenario de la Reconquista alto-aragonesa, ifícil de explicar sin un detenido estudio de las vías de comuniación de la comarca. El 14 de agosto, con motivo de una excurón al castillo de Loarre y a Huesca, seguimos el valle del Gáego desde Sabiñánigo hasta Murillo, pasamos por Agüero, Ayere, Loarre, Bolea y Huesca, vislumbramos a lo lejos la antigua vanzada cristiana de Montearagón y regresamos por la nueva arretera de Arguis, para comprobar la infranqueabilidad de la erra de Guara antes de la reciente construcción de esta ruta, sitando la iglesia de Murillo, la preciosa ermita románica de antiago en Agüero, el singular castillo de Loarre, las arquillas que uardan las reliquias de San Demetrio en la iglesia de Loarre y la atedral y el Museo diocesano de Huesca. El 17 pasamos la tarde viendo en su ambiente la historia y la leyenda de San Juan de la eña. El 19 recorrimos el Valle de Canfranc hasta la misma frontea de Somport, y contemplamos los escasos restos del antiguo hostal de Santa Cristina. El 23 seguimos el valle de Tena hasta Saent —viendo allí la iglesia y su retablo—; retrocedimos a Biescas ara tomar allí la carretera de Broto, divisamos de lejos su valle, sitamos Torla, y subimos hasta el valle de Ordesa, comprobando imposibilidad de que sirviera para el paso de ejércitos regulares.

Aceptando una amable invitación de la Excma. Diputación Fol de Navarra, seguimos el día 26 la canal de Berdún para ir a amplona, visitando al paso Santa Cruz de la Serós, San Salvador e Leire y las excavaciones de una villa romana en Liédena, y, en

la capital de Navarra, su catedral gótica, el rico Archivo de la Diputación y las instituciones culturales de este ejemplar organismo, que obsequió espléndidamente a todos los excursionistas.

Unas precisas explicaciones del doctor Lacarra ilustraron estas visitas y las realizadas a la catedral y al Archivo diocesano de Jaca, contribuyendo así a aumentar el interés del Curso.

MANUEL DUALDE SERRANO

Puigcerdá.—Vista parcial y Sierra de Cadí

CURSO DE FILOLOGIA ROMANICA EN PUIGCERDA

El Curso se organizó por la ESTACIÓN DE ESTUDIOS PIRENAICOS, en colaboración con la Escuela de Filología (C. S. I. C.) y la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Barcelona, y ofrecieron su generosa ayuda el Excmo. Sr. Gobernador Civil de Gerona, la Excma. Diputación Provincial de Gerona, la Excma. Diputación Provincial de Barcelona, el Excmo. y Magnífico Sr. Rector de la Universidad de Barcelona, el Excmo. Ayuntamiento de Barcelona, el Ilmo. Ayuntamiento de Puigcerdá y Fomento de Trabajo Nacional

La Dirección, teniendo en cuenta la celebración nacional del cuarto centenario cervantino, amplió el tradicional tema de los Cursos, y, en consecuencia, este año comprendieron tres bases de trabajo: Dialectología, Lingüística y Literatura. Para que las desarrollaran proponiendo los temas según la respectiva especialización, fueron invitados diversos profesores extranjeros y nacionales.

PROFESORES

Entre los primeros, aceptaron la invitación los profesores siguientes: Prof. Paul Aebischer, de la Universidad de Lausanne; Prof. Eugène Kohler, de la Universidad de Estrasburgo; Prof. Antonin Duraffour, de la Universidad de Grenoble, y Prof. Walter Starkie, Representante del Consejo Británico en España.

Los profesores nacionales que actuaron fueron los siguientes: D. Antonio Badía Margarit, Profesor de la Universidad, colaborador del C. S. I. C.; D. M. Bassols de Climent, Catedrático de la Universidad, Director de la Escuela de Filología y de los Cursos; D. José M. Casas Homs, Catedrático de Instituto, Colaborador del C. S. I. C.;

D. José M. Castro y Calvo, Decano de la Facultad de Filosofía y Letras, Jefe de Sección de la Escuela de Filología; D. Pedro Font Puig, Catedrático de la Universidad, Jefe de Sección del C. S. I. C.; D. Antonio Griera Gayá, Profesor de la Universidad, Jefe de Sección de la Escuela de Filología; D. Martín de Riquer, Profesor de la Universidad de Barcelona, y D. Antonio Tovar, Catedrático de la Universidad de Salamanca, del C. S. I. C.

Inauguración del Curso

Las fechas límites señaladas a la duración del Curso fueron el 6 y el 24 de agosto de 1947, que corresponden a los actos de apertura y al de clausura respectivamente.

Los primeros revistieron extraordinaria solemnidad. A ellos asistieron los Gobernadores Civiles de Gerona y Barcelona, Excelentísimos Sres. Mazo Mendo y Baeza Alegría; el Presidente de la Diputación de Gerona, Sr. Cuesta; el Secretario General del C. S. I. C., Dr. D. José M. Albareda; el Alcalde de la localidad, D. Jaime Cadefau; el vicerrector de la Universidad de Barcelona, Dr. Pascual Vila; el Director de la Estación de Estudios Pirenaicos, Dr. Solé Sabarís; las personalidades eclesiásticas, civiles y militares de Puigcerdá, así como también la mayor parte de los concurrentes a la quinta Reunión anual del Patronato de la Estación, que desde Lérida y Seo de Urgel se desplazaron a la capital ceretana.

Del personal afecto a los Cursos, asistieron, además del Director, Vicedirector y Secretario, los catedráticos señores Font y Puig, Aebischer y Kohler, con la casi totalidad de los inscritos.

Después de la Misa del Espíritu Santo, a las doce, en el Teatro Ceretano, presidido por las autoridades y ante gran concurrencia, se desarrolló el primer acto público literario. El Dr. Bassols de Climent expuso la génesis de los Cursos, sus finalidades, la realidad lograda y los propósitos de la Estación para Cursos sucesivos.

A continuación, el Dr. Pedro Font y Puig pronunció el discurso inaugural, que versó sobre el tema "La poesía española y un pasaje del Fedro".

D. Luis Mazo Mendo, Gobernador Civil de la provincia, dió por inaugurado el Curso.

Tareas del Curso

Durante las fechas señaladas en los programas, se fueron desarrollando los temas del Curso. Como existe el propósito de publicar las conferencias más importantes, a continuación se indican brevemente los temas tratados por cada profesor.

Dialectología

El Dr. Griera puso de manifiesto los principios científicos que habían servido de norma para la publicación de sus grandes obras "Atlas lingüistic de Catalunya" y "El tresor de la llengua, de les tradicions y de la cultura popular"; asimismo la manera como debe procederse en la interpretación de los Atlas lingüísticos. Destacó la necesidad de un Atlas lingüístico de España y en qué forma debe prepararse, tanto por lo que se refiere al material como al personal redactor.

El Dr. Aebischer, después de su introducción de carácter general acerca de los principios y métodos para estudiar la estratigrafía lingüística, habló del desarrollo del sufijo *-arius* en las lenguas romances, especialmente en la península itálica; de la protohistoria de los artículos *ille* e *ipse* en las lenguas románicas occidentales, y explicó los motivos porque *theios* y *theis* han dado *tío* y *tía* en español y *zio, zia* en italiano. Ilustró sus disertaciones con detallados mapas originales.

El Prof. Kohler desarrolló un curso de semántica española. Después de una introducción en que expuso las modernas tendencias de esta rama de la ciencia, fué desarrollando con gran copia de datos los temas siguientes: "Metasemías por metonimias, Metasemías por metáforas, Metasemías de las palabras de lenguas de oficios, Metasemías históricas y afectivas, Influencias metonímicas y metafóricas con algunos casos de polisemías, El sentido amplio del vocabulario español".

El Dr. Badía en sus conferencias explicó los métodos más eficaces para ser empleados en la encuesta dialectológica, y detalló los resultados que había obtenido en sus viajes para el estudio de los dialectos de diversos valles aragoneses.

El Prof. Duraffour desarrolló dos temas principales: "El estudio de las lenguas franco-provenzales desde sus orígenes hasta nuestros días: métodos de encuesta, resultados obtenidos", y "Hacia el establecimiento de un diccionario francés moderno: enseñanzas que proporcionan los estudios dialectológicos".

Lingüística

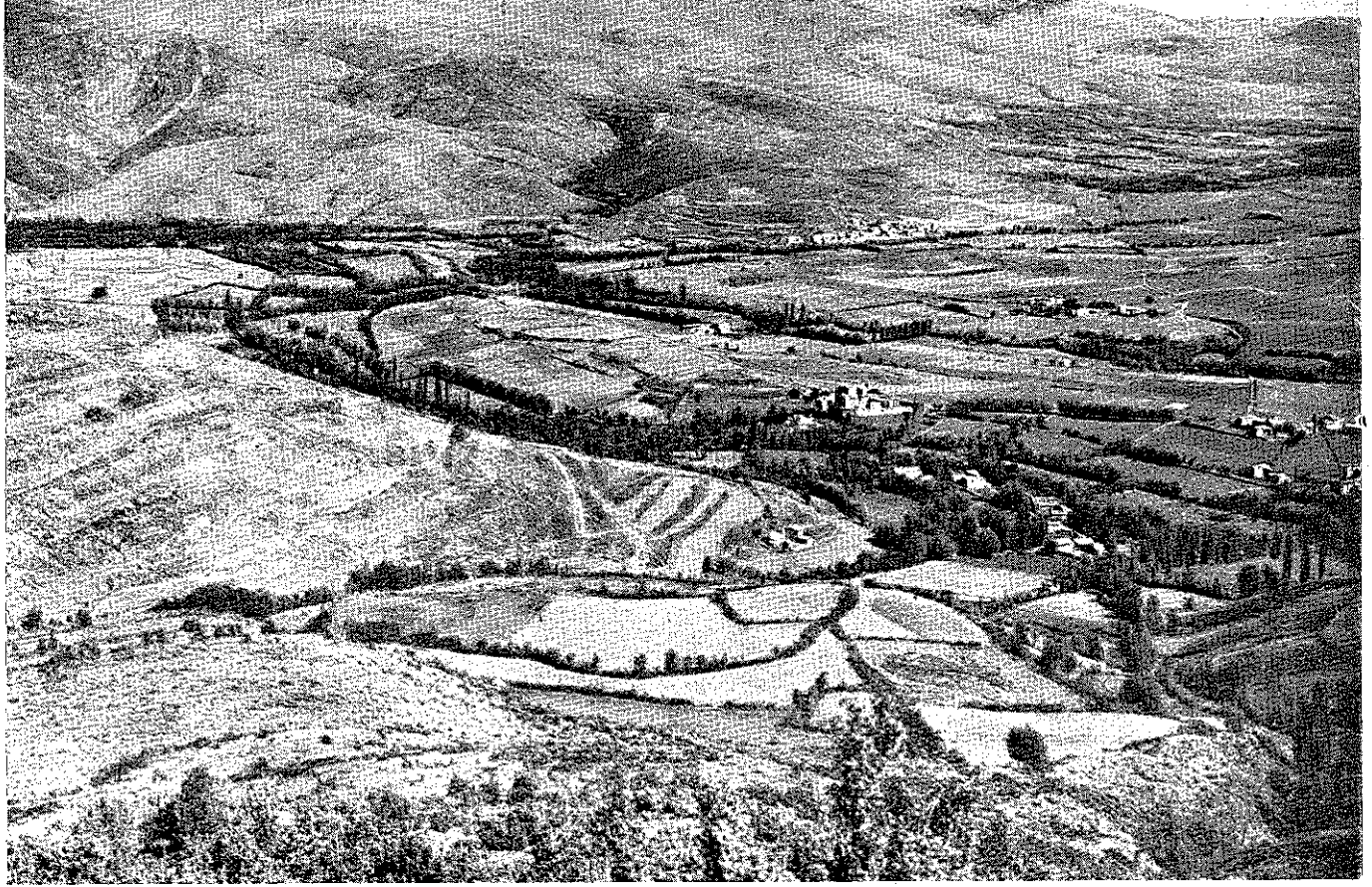
El Dr. Bassols de Climent trató de problemas de carácter sintáctico, especialmente en relación con los tiempos del verbo, los verbos impersonales, el significado de las formas temporales y el subjuntivo como instrumento de subordinación.

"Del indoeuropeo a las lenguas románicas" fué el tema general de las conferencias del Dr. Tovar, que constituyeron un claro resumen de la evolución seguida por la lengua latina hasta desembocar en las románicas, utilizando tanto los textos literarios como las inscripciones antiguas.

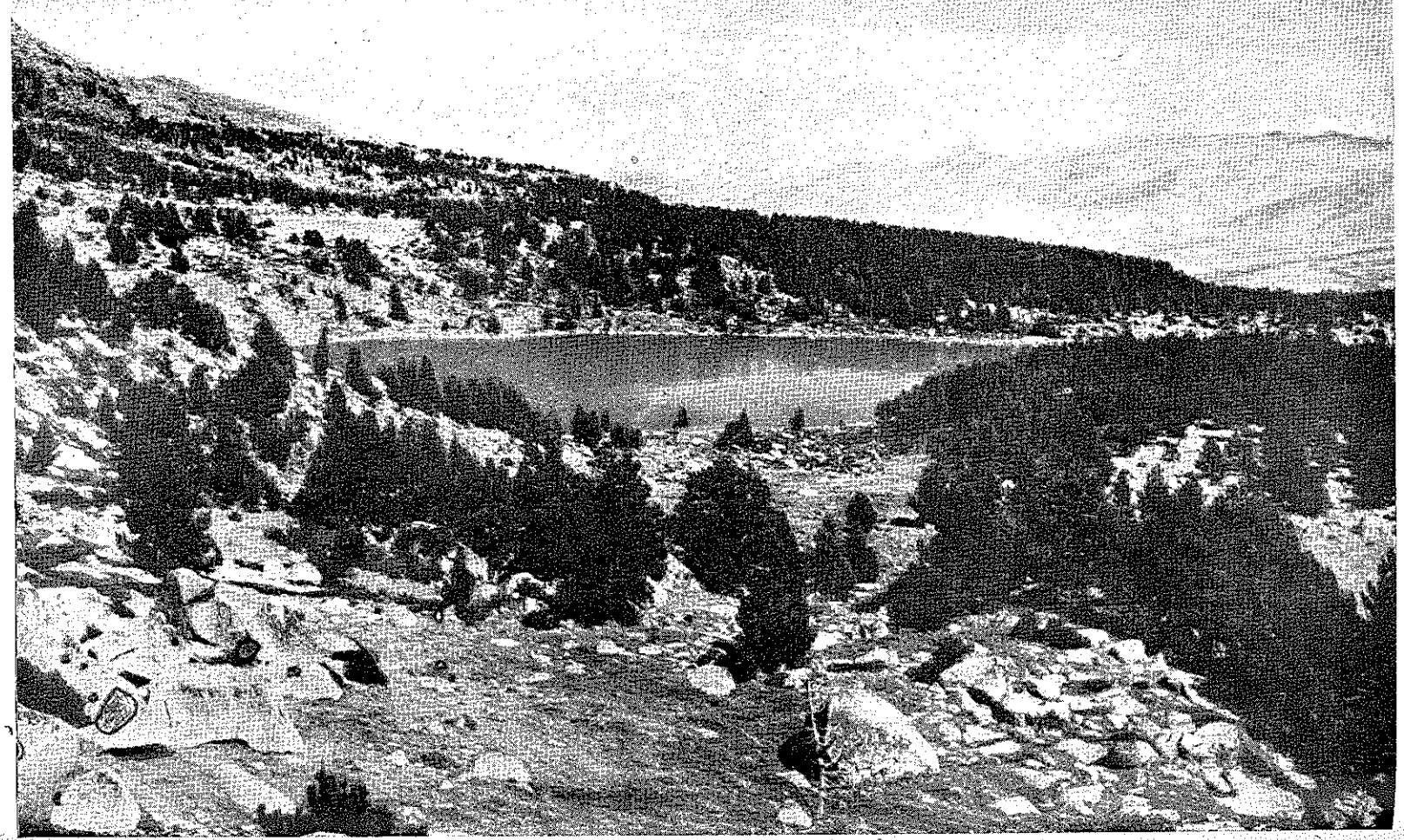
El neologismo, sus causas e influencias fueron objeto del estudio del Sr. Casas Homs, el cual comparó la doctrina actual con la de los autores clásicos, especialmente con la de Horacio.

Literatura

En su ciclo de conferencias sobre el teatro de Cervantes, el Dr. Castro Calvo formuló una serie de observaciones interesantísimas, fruto de sus largos estudios sobre el primero de nuestros escritores, este año especialmente conmemorado.



La depresión de Cerdaña en las inmediaciones de Bor



El lago de Malniu, a 2200 metros sobre el nivel del mar

Dos fueron los principales temas desarrollados por el Dr. Font Puig en sus conferencias: "Las primeras manifestaciones de nacionalidad en la literatura hispanolatina", y "La lírica de Fray Luis de León y de San Juan de la Cruz, y la Filosofía actual".

Hizo el Dr. Martín de Riquer una clara y atractiva exposición de la poesía trovadoresca desde sus inicios. Puso de relieve las características de los trovadores hasta llegar a la plenitud de la poesía y el *trobar ric*. Terminó su curso estudiando la sátira, ingenio y final de la poesía trovadoresca.

El Prof. Starkie estudió el Siglo de Oro de la literatura española y declaró las diversas relaciones culturales entre Inglaterra y España, que se descubren principalmente comparando el teatro y la novela.

Acto de clausura

Se celebró también en el Teatro Ceretano, ante numeroso público.

Abierto el acto, el Dr. Bassols de Climent pronunció un breve discurso agradeciendo a todos la parte que habían tenido en el brillante resultado del Curso.

A continuación, el Dr. Castro Calvo, pronunció su discurso de clausura. En él evocó el inagotable valor espiritual del Quijote.

Los cursillistas

El número de asistentes, que en un principio se había limitado a veinticinco, vistas las solicitudes, tuvo que ser ampliado. En definitiva se acercaron a los cuarenta los que formalizaron la inscripción. Según sus actividades culturales, se dividían en Catedráticos de Instituto, Profesores universitarios, Licenciados en Filosofía y Letras, Bibliotecarios, etc.

En cuanto a su procedencia, entre los extranjeros los hubo originarios de Francia e Italia; entre los nacionales, además de los

procedentes del distrito universitario que, naturalmente estaban en mayoría, los hubo procedentes de las provincias de Madrid, Bilbao, Valencia, Granada, Mallorca, Sevilla, Málaga.

Excursiones

Además de las excursiones a localidades próximas para las investigaciones dialectológicas o folklóricas, a pie o utilizando el ferrocarril, se llevaron a cabo otras de mayor importancia, como fueron las de La Molina, a Ribas y Nuria, y a la región lacustre de Maranges, dirigida esta última por el Dr. Solé Sabarís.

Otro acto digno de ser mencionado, aunque presenta carácter de preliminar, es la comida que el día 5 por la noche ofreció el señor Beltrán y Güell en el Hotel del Golf. Asistieron las personalidades siguientes, algunos con sus respectivas señoras; Gobernadores civiles de Gerona y Barcelona, Secretario General del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Vicerrector de la Universidad, Director de los Cursos, D. Pedro Font y Puig, Comandante militar y Delegado de Prensa. Al final de la cena el Dr. Font pronunció una conferencia.

Palabras finales

De las páginas anteriores se desprenden las facilidades obtenidas para la resolución de los múltiples y variados problemas que presentaba la empresa de celebrar por primera vez los Cursos en una población no preparada.

Las autoridades gubernativas y sus dependencias de Barcelona y Gerona compitieron en dar las máximas facilidades.

El Teniente Coronel Comandante Militar de la plaza ofreció espontánea y amablemente a los organizadores los múltiples elementos de que dispone.

Pero mención especial merece el Municipio, y señaladamente su Alcalde, quien, como se ha indicado, se asoció a los organizadores desde el momento que entró en contacto con ellos y consideró el Curso como algo propio.

J. M. Casas Homs

CURSO DE PREHISTORIA Y ARQUEOLOGIA EN AMPURIAS

Sesión Inaugural

Los cursos de Prehistoria y Arqueología, organizados por la Estación de Estudios Pirenaicos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, con la colaboración de las Excmas. Diputaciones Provinciales de Barcelona y de Gerona, la Universidad de Barcelona y el Instituto de Estudios Gerundenses del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y dirigidos por los Profesores Dr. D. Luis Pericot y Dr. D. Martín Almagro, se iniciaron en Barcelona el día 26 de agosto, con una *Sesión Inaugural* en el Museo Arqueológico. El Director del Curso, Dr. D. Martín Almagro, dió la bienvenida a profesores y cursillistas, hizo la presentación de los mismos, expuso el plan a desarrollar e hizo votos para que los Cursos crearan un ambiente de cordialidad y compenetración a la vez que señalaran una importante etapa dentro del campo de la Arqueología española. Seguidamente, se visitó el Museo, dando explicaciones el Director del mismo, Dr. D. Martín Almagro, quien mostró las futuras instalaciones y la labor que queda por realizar. A continuación, la reunión se trasladó al Palacio de la Diputación, recorriendo las dependencias del mismo y siendo obsequiados por el Excmo. Sr. Presidente de la Corporación con un vino de honor. Por la tarde se visitó el Museo de la ciudad y las excavaciones de la Barcelona romana. Dió detalladas explicaciones sobre todo ello el Director del Instituto de Historia de Barcelona, Sr. Durán y Sanpere. A las siete de la tarde, se inició la visita al Excmo. Ayuntamiento donde, después de recorrer el edificio, los cursillistas fueron gentilmente obsequiados.

Asistentes a los Cursos

Honraron los Cursos con su asistencia, las siguientes personalidades y Profesores:

Excmo. Sr. *Marqués de Lozoya,* Director General de Bellas Artes; Ilmo. Sr. D. *Joaquín María de Navascués,* Inspector General de Museos; Dr. D. Martín Almagro Basch, Catedrático de la Universidad y Director del Museo Arqueológico de Barcelona; Dr. D. Alberto del Castillo Yurrita, Catedrático de la Universidad; Doctor D. Agustín Durán y Sanpere, Director del Archivo Municipal de Barcelona; Dr. D. Antonio García y Bellido, Catedrático de la Universidad Central; Dr. D. Juan Maluquer de Motes, Profesor de la Universidad y Conservador del Museo Arqueológico de Barcelona; Dr. D. Luis Pericot García, Catedrático de la Universidad de Barcelona; D. José de C. Serra Rafols, Conservador del Museo Arqueológico de Barcelona; Dr. D. Blas Taracena Aguirre, Director del Museo Arqueológico Nacional, y Dr. D. Antonio de la Torre y del Cerro, Catedrático de la Universidad Central.

Los Profesores extranjeros que aceptaron la invitación a los Cursos fueron los siguientes:

Dr. D. Christhopher Hawkes, Profesor de la Universidad de Oxford; Rvdo. P. Eugenio Jalhay, S. J., de l'Associaçao dos Arqueólogos Portugueses; Dr. D. Nino Lamboglia, Director del Instituto de Estudios Ligures de Génova; Dr. D. Jean Mallon, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas; Dra. Lidia Panizzi, Assistente del Instituto de Estudios Ligures de Génova, y Dr. D. Adolfo Schulten, Profesor de la Universidad de Erlangen y del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

La asistencia de cursillistas superó los cálculos previstos, siendo admitidas las siguientes solicitudes:

Dr. D. Ricardo de Apraiz Buesa, Director del Museo Numantino de Soria; Dr. D. J. M. Corominas, Director del Museo de Bañolas (Gerona); Dra. Concepción Fernández-Chicarro de Dios, Secretaria del Museo de Sevilla; Dr. D. Salvador Vilaseca Anguera; D. Antonio Beltrán Martínez, Director del Museo de Cartagena; D. L. R. Amorós, Comisario de Excavaciones de Artá (Mallorca); D.ª Isabel

Ceballos Escalera y Contreras, Conservadora del Museo Arqueológico Nacional; D. Augusto Fernández de Aviles, Conservador del Museo Arqueológico Nacional; D.ª María Luisa Galván Cabrerizo, Conservadora del Museo Arqueológico Nacional; D. Octavio Gil Farrés, Conservador del Museo Arqueológico Nacional; D.ª Carolina Martínez Munilla, del Instituto Diego Velázquez; D.ª Clarisa Millán García, Conservadora del Museo Arqueológico Nacional; D. Miguel Oliva Prat, Conservador del Museo Arqueológico de Gerona; D. Francisco Riuro, Conservador del Museo Arqueológico de Gerona; D. Federico Verrié, del Archivo Municipal de Barcelona; D.ª Concepción Gener Roca, D.ª Mercedes Montañola Garriga, D. Pedro de Palol Salellas, D. Augusto Panyella Gómez, D. Miguel Taradell, D. Joaquín Tomás Maigi, Ayudantes de la Universidad de Barcelona, adscritos al Museo Arqueológico y pertenecientes como becarios al C. S. I. C.; D.ª Pilar Adrover, Licenciada en Filosofía y Letras; D. Federico Batemberg, Colaborador del Seminario de Arte y Arqueología de la Universidad de Valladolid; D. Carlos Cid Priego, Ayudante de la Universidad de Barcelona; D.ª Catalina Ferrer Estades, Licenciada en Filosofía y Letras; D. Miguel Angel Guinea, Colaborador del Seminario de Arte y Arqueología de la Universidad de Valladolid; D. Francisco Jordá Cerdá, Colaborador del Museo de Prehistoria de Valencia; D. José Milicua; D. Teógenes Ortego Frías, Inspector de Primera Enseñanza de Soria; D.ª Pilar Sanz Brinques, Licenciada en Filosofía y Letras; D.ª Luisa Vilaseca, Licenciada en Filosofía y Letras, y D. Pedro Voltes Bou.

Actos en Gerona

El día 27 se salió en tren para Gerona. A las doce, visita al Archivo y recepción en el Excmo. Ayuntamiento. Por la tarde, visita a la Catedral y de allí se pasó al Ayuntamiento donde el Profesor Dr. D. Luis Pericot pronunció una conferencia sobre *Prehistoria de las comarcas de la provincia de Gerona*. El Excelentísimo Sr. Gobernador Civil cerró el acto.

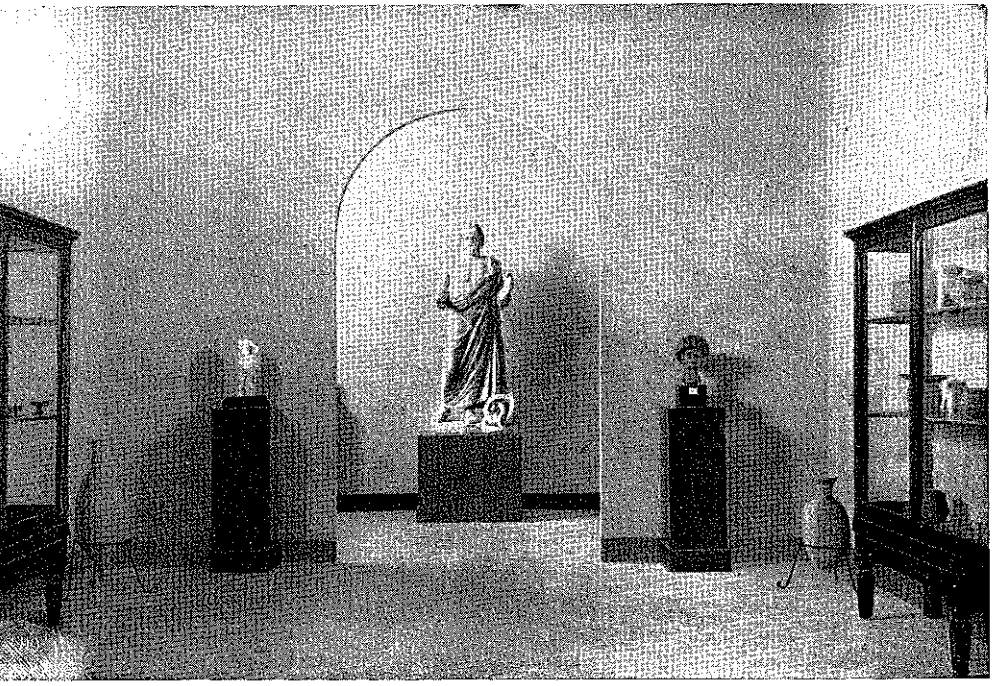
A la mañana siguiente, día 28, visita al Museo Diocesano y al

llas Artes, acompañado del Excmo. Sr. Presidente de la Diputación Provincial de Barcelona, el Excmo. Sr. Gobernador de Barcelona, el Excmo. Sr. Gobernador Civil de Gerona y otras muchas personalidades. Pronunció el discurso inaugural el Dr. Martín Almagro y después de él, hablaron el Excmo. Sr. Marqués de Lozoya, el Excmo. Sr. Presidente de la Diputación Provincial de Barcelona y el Excmo. Sr. Gobernador Civil de Gerona. A continuación, se visitó el Museo y las excavaciones y luego, en el Hotel Ampurias, fué servido un almuerzo a autoridades, profesores y cursillistas asistentes al acto de la inauguración. Dió las gracias por la brillantez del acto, el Dr. Almagro y después habló el Excelentísimo Sr. Presidente de la Diputación. Tras él intervinieron con elogios para España y para la ciencia arqueológica española, los Profesores Nino Lamboglia (Italia), Jalhay (Portugal), Hawkes (Inglaterra) y Mallon (Francia) y el Catedrático de la Universidad de Madrid Dr. García Bellido, ensalzando sobre todo las excavaciones de Ampurias y el éxito del Curso que había organizado el Consejo Superior de Investigaciones Científicas por medio de la Estación de Estudios Pirenaicos y en colaboración con las entidades públicas de Barcelona y Gerona.

A última hora de la tarde, el Profesor Mallon, disertó sobre el tema: *Aportación de la Epigrafía española al estudio de la historia de la Escritura.*

El día 6 por la mañana, fué dedicado a examinar y estudiar las especies cerámicas de Ampurias, hablándose extensamente de los problemas que plantean las diversas clases, algunas casi desconocidas para todos según expuso el Dr. Almagro, quien mostró a los cursillistas el interés de sus hallazgos. Después de su conferencia, otros profesores y alumnos aportaron infinidad de sugerencias, quedando, por tanto, abierta la discusión sobre el tema. Por la tarde hubo excavaciones en la necrópolis, abriéndose dos tumbas, una de incineración con su correspondiente urna y ajuar y otra de inhumación, cubierto el ajuar con tejas. A continuación, el Profesor Lamboglia pronunció una conferencia sobre el tema: *Estratigrafía de las ruinas de Ventimiglia (Liguria italiana).*

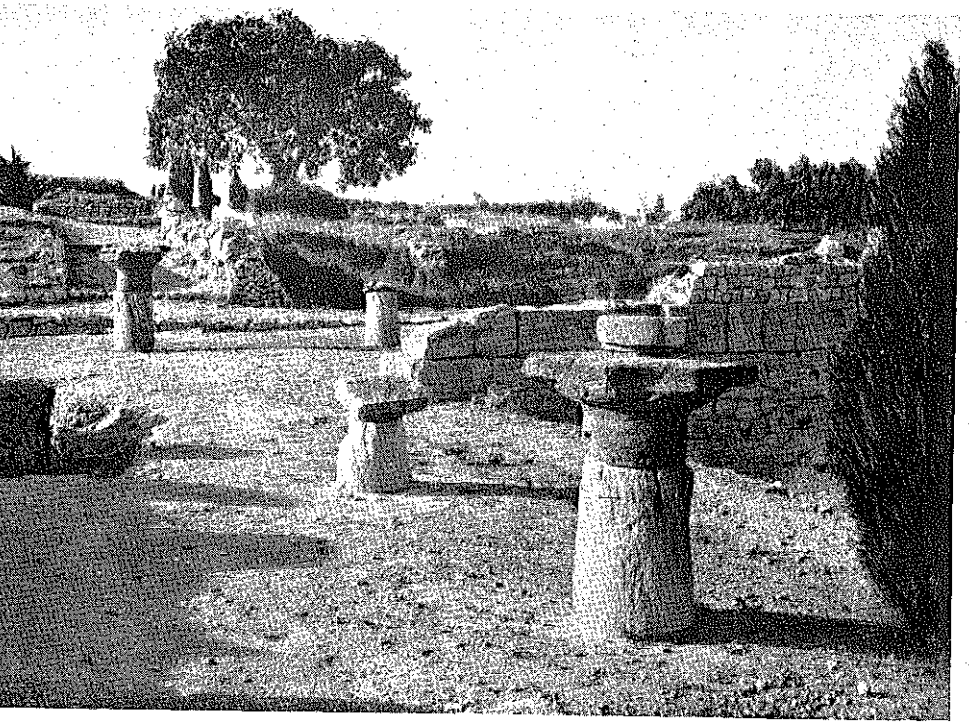
El día 7, domingo, se descansó por la mañana y, por la tarde,



Ampurias. — Vista interior del Museo.

Ampurias. — Puerta Sur de la Muralla Romana.

Ampurias. — Impluvium de la casa romana número 1.



Ampurias. — Ruinas del templo helenístico dedicado a Zeus Serapis.

el Profesor Lamboglia dió una lección práctica sobre terra sigillata a un reducido número de cursillistas interesados en el tema.

El día 8 por la mañana, salida para Vilabertrán, donde se visitó la importante abadía, en la cual se han verificado notables obras de reconstrucción, siendo muy admirada la labor realizada en este sentido. Fué mostrada también la espléndida cruz que se guarda en dicha abadía y, a continuación, los cursillistas fueron amablemente obsequiados por el Patronato de Reconstrucción de aquel Monasterio, dando las gracias, en nombre de todos, el Profesor Almagro. Se prosiguió la excursión hasta el campo de urnas de Agulliana, donde se excavó una sepultura en la que se encontraron tres urnas de diferentes tamaños, dando explicaciones sobre el descubrimiento y etapas sucesivas de excavación de dicho campo de urnas el encargado de la misma Sr. De Palol. Después se inició una discusión científica sobre el terreno, en la cual intervinieron los Profesores García Bellido y Almagro y los Sres. Palol y Tomás.

Por la tarde se visitó la población de Figueras, recorriendo las salas del Museo de reciente creación y dirigiendo unas palabras de salutación a los cursillistas, el académico Sr. Francés. Desde los balcones del Ayuntamiento presenciaron profesores y alumnos un magnífico festival de bailes populares y sardanas con que el Excmo. Ayuntamiento de Figueras quiso festejar la presencia de los cursillistas en la población, y seguidamente fué servida una merienda.

La ofreció el Sr. Alcalde de Figueras y dió las gracias el Dr. Pericot, hablando a continuación algunos profesores extranjeros con cariñosas palabras de agradecimiento.

Durante la mañana del día 9, el Dr. Castillo disertó sobre el tema *Las excavaciones de Enserune y el problema de la cronología de la cerámica ibérica.* Impugnó sus conclusiones el Dr. García Bellido, interviniendo también el Profesor Pericot, el Profesor Almagro y el Profesor Hawkes.

Por la tarde, el Dr. Pericot pronunció una conferencia sobre *Dólmenes en el Pirineo Oriental,* y, después de su disertación, abordó el problema del origen y cronología de esta cultura.

A continuación, tomó la palabra el Dr. García Bellido para hablar de *La necrópolis griega del Portitxol.*

El día 10 salida en autobús, visitándose sucesivamente las poblaciones de Bagur, Pals y la villa real de Torroella de Montgrí, donde fueron obsequiados por el Ayuntamiento, dando las gracias el Dr. Almagro.

Almuerzo en Calella de Palafrugell y de allí se dirigieron los cursillistas a Punta Castell, donde visitaron detenidamente las excavaciones del importante poblado ibero-romano subvencionadas por los Sres. de Puig quienes obsequiaron después gentilmente a los visitantes. En las excavaciones, su Director, el Profesor Pericot, mostró los resultados obtenidos hasta la fecha y el interés del yacimiento.

Al pasar por Palamós se visitó el Museo, donde, después de recorrer las salas del mismo, los cursillistas fueron obsequiados por el Excmo. Ayuntamiento.

El día 11 por la mañana, guiados por el Dr. Almagro, los cursillistas recorrieron las excavaciones de Las Corts, excavándose un sepulcro del cementerio indígena del tipo corriente de los campos de urnas. Se halló una urna cineraria con su correspondiente tapadera y luego se realizaron prácticas de excavación en la necrópolis romana del O. Por la tarde, el Dr. Taracena dió una documentada conferencia sobre la casa romana en España ilustrada con proyecciones, y a continuación, el Profesor Mallon prosiguió el desarrollo del tema de su conferencia anterior.

El día 12 excursión por mar, a bordo de un patrullero, generosamente cedido para tal efecto por el Excmo. Sr. Almirante Bastarreche, siguiendo la costa al sur de Ampurias, dando la vuelta a las Islas Medas y siguiendo hacia el norte hasta el Cabo de Creus y haciendo escala en la pintoresca cala donde se asienta la población de Cadaqués; se visitó el pueblo y su iglesia, pudiendo admirar el magnífico retablo que se conserva íntegro.

El día 13 por la mañana fué dedicado a estudiar las ruinas de la Basílica, hablando el Dr. Almagro sobre los múltiples problemas que plantean y examinando la cerámica aparecida en ellas. A continuación, el Dr. Pericot dió una conferencia sobre el *Paleolítico del Kenia y la Prehistoria del Africa en su estado actual,*

después del Congreso de Nairobi al cual asistió el invierno pasado como representante de España.

Por la tarde, el Ilmo. Dr. D. Joaquín María de Navascués, pronunció una interesante disertación sobre *La Epigrafía Visigótica en España,* ilustrada con proyecciones.

Seguidamente, el Profesor Lamboglia habló sobre el tema *Problemas étnicos de la antigua Liguria.* Su exposición despertó gran interés, entablándose una discusión sobre el tema en la cual intervinieron los Profesores Almagro, Pericot y Taracena.

El domingo, día 14 y último de estancia en Ampurias, se visitó la Ampurias medieval, corriendo las explicaciones a cargo del Profesor Almagro. Después, el Profesor Lamboglia, expuso los resultados de una cata verificada por él durante los últimos días y señaló la estratigrafía obtenida. El almuerzo fué presidido por las primeras autoridades de Figueras y de La Escala y, por la tarde, organizado por el Excmo. Ayuntamiento de La Escala, hubo un festival de sardanas ante el Hotel Ampurias.

El día 15 por la mañana se emprendió el regreso a Barcelona, deteniéndose los cursillistas en Caldas de Malavella donde, después de escuchar al Profesor Serra Rafols, quien disertó sobre *La romanización de la Tarraconense* y sobre *Las termas romanas de Caldas,* fueron obsequiados con un almuerzo por los propietarios del Balneario.

Sesión de Clausura en Barcelona

En Barcelona se celebró la clausura del Curso con unas palabras de despedida por parte del Dr. Almagro y con una conferencia solemne que el Profesor Schulten pronunció en el Aula Magna de la Universidad sobre *Tartessos,* siendo escuchada por numerosos asistentes, además de los cursillistas, y ocupando la presidencia el Magnífico y Excmo. Sr. Rector, que tuvo a su derecha al Excmo. Sr. Gobernador y a su izquierda al Excelentísimo Sr. Presidente de la Diputación y sentándose en el estrado las demás autoridades locales y Profesores extranjeros y nacionales.